

FR. ASPIRATEUR BALAI SANS FIL

**EN. WIRELESS BROOM VACUUM
CLEANER**

**NL. DRAADLOZE
STEELSTOFZUIGER**

**DE. KABELLOSER
BESENSTAUBSAUGER**

**ES. ASPIRADORA ESCOBA
INALÁMBRICA**

EAMU 222 EASY



FR. Notice d'utilisation

Pour vous aider à bien vivre votre achat

EN. Instruction manual

To help you get the most out of your purchase

NL. Handleiding

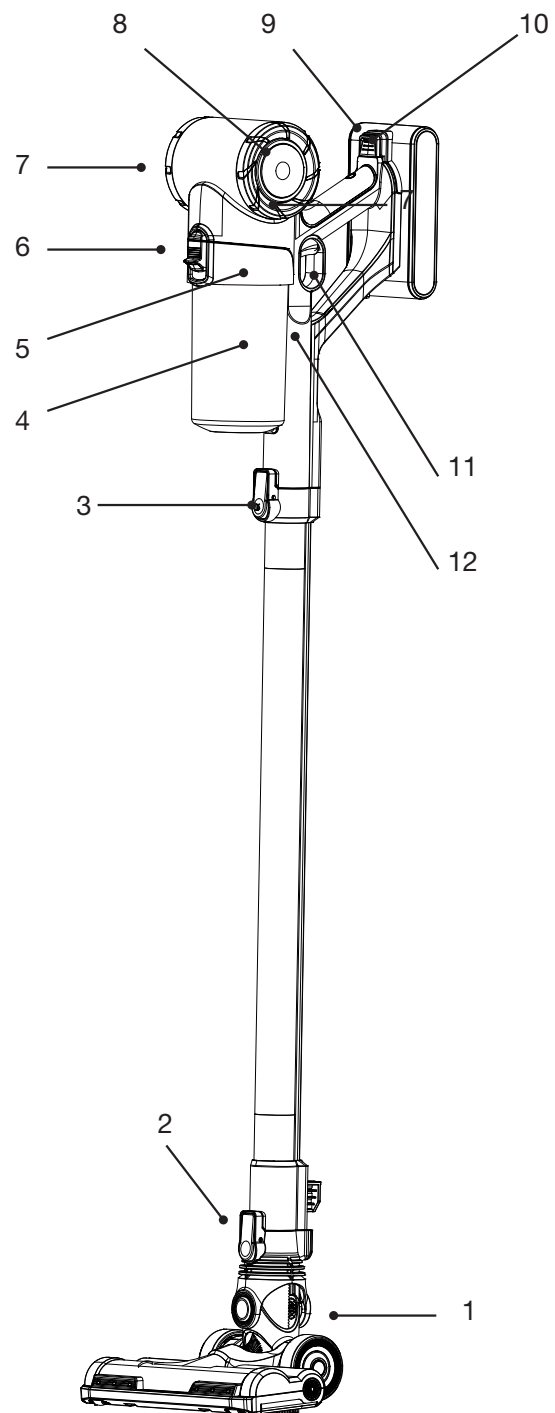
Om u te helpen meer uit uw aankoop te halen

DE. Bedienungsanleitung

Damit Sie an Ihrem Kauf viel Freude haben

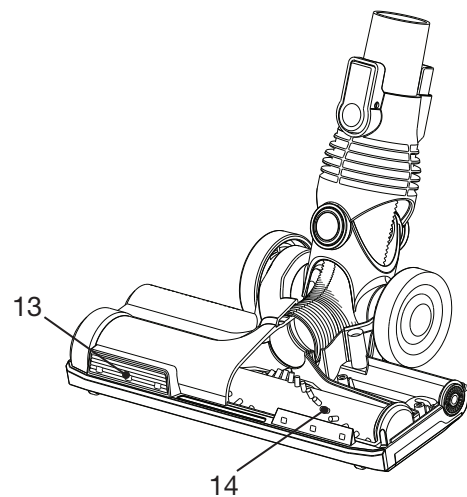
ES. Manual de utilización

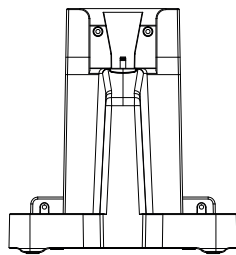
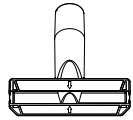
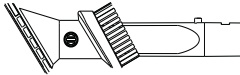
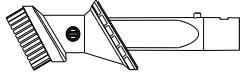
Para ayudarle a disfrutar de su compra



	FR	EN	NL	DE	ES
1	Brosse motorisée	Motorized brush	Gemotoriseerde borstel	Motorisierte Bürste	Cepillo motorizado
2	Bouton de déverrouillage de la brosse	Brush unlock button	Ontgrendelingsknop voor de borstel	Entriegelungstaste der Bürste	Botón de desbloqueo del cepillo
3	Bouton de déverrouillage du tube	Tube unlock button	Ontgrendelingsknop van de buis	Entriegelungstaste des Rohrs	Botón de desbloqueo del tubo
4	Réservoir à poussière	Dust container	Stofreservoir	Staubbehälter	Depósito de polvo
5	Bloc filtre du réservoir	Container filter unit	Filterblok van het reservoir	Filterblock des Staubbehälters	Sistema de filtrado del depósito
6	Bouton déverrouillage du réservoir	Container unlock button	Ontgrendelingsknop van het reservoir	Entriegelungstaste des Staubbehälters	Botón de desbloqueo del depósito
7	Verrou de l'accès au filtre du moteur	Motor filter access lock	Grendel voor toegang tot de motorfilter	Riegel des Zugangs zum Filter des Motors	Bloqueo del acceso al filtro del motor
8	Bouton fonction « Boost » et indicateur lumineux de charge de la batterie	"Boost" function button and battery charge indicator	Knop " Boost -functie" en indicatorlampje voor het opladen van de batterij	Funktionstaste " Boost " und Akku-Ladeanzeigeleuchte	Botón de función "Boost" y luz indicadora de carga de la batería
9	Batterie lithium-ion amovible	Removable lithium-ion battery	Afneembare lithium-ionbatterij	Abnehmbarer Lithium-Ionen-Akku	Batería de iones de litio extraíble
10	Bouton de déverrouillage de la batterie	Battery unlock button	Ontgrendelingsknop van de batterij	Entriegelungstaste des Akkus	Botón de desbloqueo de la batería
11	Bouton marche/arrêt	On / Off button	Aan/uit-knop	Ein-/Aus-Knopf	Botón de encendido/apagado
12	Bouton d'ouverture du réservoir à poussière (sous le réservoir)	Dust container opening button (under the container)	Knop om het stofreservoir te openen (onder het reservoir)	Taste zum Öffnen des Staubbehälters (unter dem Behälter)	Botón de apertura del depósito de polvo (bajo el depósito)

	FR	EN	NL	DE	ES
13	Témoins lumineux	Light indicators	Controlelampjes	Leuchtanzeigen	Indicador luminoso
14	Brosse	Brush	Borstel	Bürste	Cepillo
15	Support de charge mural etposable	Floor dock and wall mount charging base	Houder oplader (wandbevestiging)	Wandladehalterung	Soporte de carga de pared
16	Chargeur secteur intégré sur le support mural	Integrated AC charger on the wall mount	Lader netspanning is ingewerkt in de houder (wandbevestiging)	In die Wandhalterung integriertes Netzladegerät	Cargador integrado en el soporte de pared
17	Support plat large	Wide flat stand	Brede platte steun	Große flache Halterung	Soporte plano ancho
18	Adaptateur coudé	Angled adapter	Elleboogadapter	Knieverbindungsstück	Adaptador acodado
	Accessoire 3 en 1	3-in-1 accessory	3-in-1 accessoire	3-in-1-Zubehör	Accesorio 3 en 1
19	Suceur long	Long nozzle	Lange zuigmond	Lange Saugdüse	Boquilla larga
20	Brosse plat	Flat brush	Platte borstel	Flachbürste	Cepillo plano
21	Suceur meuble	Loose nozzle	Meubelzuigmond	Möbelsaugdüse	Boquilla para muebles



	15
	16
	17
	18
	19
	20
	21

votre produit

Contenu de la boîte

- 1 support de charge mural et posable (fourni avec 4 vis et 4 chevilles), avec chargeur secteur intégré
- 1 accessoire 3 en 1 : suceur long, suceur plat, brosse meuble
- 1 adaptateur coudé
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Aspirateur balai sans fil EAMU 222
- Rechargeable uniquement à la valeur de tension indiquée avec le chargeur de batterie fourni.
- Batterie Lithium-Ion 22,2 V $\overline{\text{---}}$ 2000 mAh
- Puissance moteur : 120 W
- Chargeur de batterie :
 - Modèle : ZD12D260050EU
 - Entrée : 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
 - Sortie : 26 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA 13,0 W
- 2 vitesses
- Fonction « boost »
- Temps de charge : 4 h
- Autonomie :
 - Vitesse lente : 25 minutes
 - Vitesse rapide (fonction « boost ») : 12 minutes
- Éclairage LED sur la brosse
- Indicateur lumineux de charge de la batterie
- Capacité utile du bac : 0,35 L
- Filtre hygiénique lavable
- Batterie amovible
- Support de charge mural et posable
- Poids : 2,5 kg

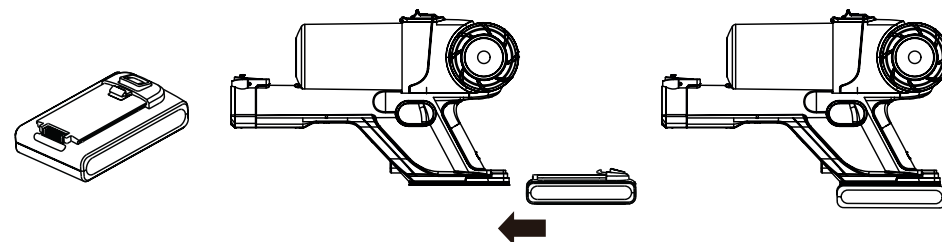
avant la première utilisation

Sortez votre appareil et ses accessoires de son emballage d'origine. Assurez-vous que l'appareil n'a subi aucun dommage et qu'il n'est pas abîmé.

Installation de la batterie sur l'appareil

La batterie n'est pas livrée assemblée sur l'appareil.

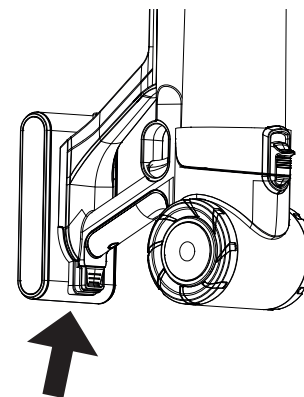
Sortez la batterie de son emballage puis, insérez-la dans l'emplacement situé à l'arrière de l'appareil jusqu'au « clic » de verrouillage comme indiqué sur les schémas ci-dessous :



IMPORTANT : Avant la première utilisation, veuillez recharger complètement la batterie. La durée du **premier chargement de la batterie à vide** est de **6 heures**. Reportez-vous aux instructions indiquées dans le paragraphe « Chargement de la batterie ».

Si la batterie n'est pas complètement chargée avant la première utilisation, ses performances risquent d'être limitées.

Pour extraire la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage comme indiqué sur le schéma ci-contre :



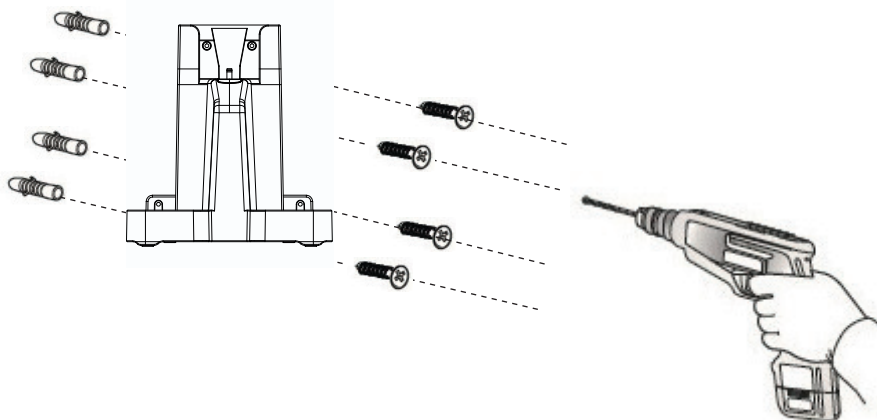
Installation du support mural

Le kit de visserie fourni comprend des chevilles adaptées aux murs pleins (exemple : béton, brique pleine, pierre, etc.).



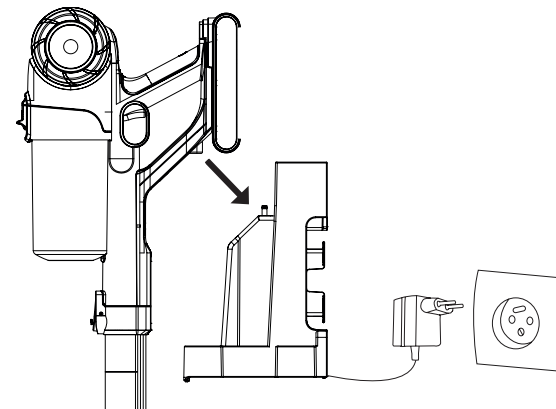
Vérifiez la nature de la cloison ou du mur sur lequel vous souhaitez fixer le support de charge. Assurez-vous que la visserie fournie est compatible.

Autrement, utilisez des vis et chevilles à expansion adéquats au type de cloison ou de mur (spéciales murs creux, plaque de plâtre - type BA13, brique creuse, etc.). **Celles-ci ne sont pas fournies dans l'emballage.**



1. Placez le support contre le mur à l'emplacement désiré, à proximité d'une prise électrique. Veillez à ce que la hauteur du support corresponde à celle de l'aspirateur.
2. Marquez au crayon chacun des quatre trous. Aidez-vous d'un niveau à bulle pour que le support soit parfaitement à l'horizontale.
3. Percez les quatre trous à l'aide d'un foret à béton de diamètre 6mm.
4. Insérez les quatre chevilles fournies dans les quatre trous.
5. Posez le support contre le mur et vissez les 4 vis au travers du support.
6. Le support mural dispose d'un enrouleur et d'un passage de câble qui permettent de rendre le câble d'alimentation le plus discret possible. Prenez garde à ne pas pincer ou écraser le câble entre les parties en plastique et le mur lorsque vous serrez les quatre vis du support.

chargement de la batterie



Après avoir fixé le support sur le mur, branchez le bloc d'alimentation sur une prise murale facilement accessible. Emboîtez l'aspirateur sur le support au niveau du connecteur de charge.

INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE

Le **témoin lumineux** situé sur le bloc moteur autour du bouton "Boost" vous indique son état.

- Si celui-ci **clignote en bleu**, cela signifie que la batterie est en cours de chargement.
- S'il est **éteint**, cela signifie que la batterie est entièrement chargée.

ATTENTION : Ne rechargez pas la batterie plus que nécessaire afin d'éviter de réduire sa durée de vie.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée ou si la batterie est complètement déchargée, ses performances peuvent être réduites. Il est recommandé de charger (pendant 6 heures) et décharger complètement la batterie 2 à 3 fois lors des premières utilisations.

Autonomie de l'appareil après 4 heure de charge:

- Vitesse lente : 25 minutes
- Vitesse rapide (fonction « Boost ») : 12 minutes

Temps de charge pour les 3 premières utilisations : 6 heures

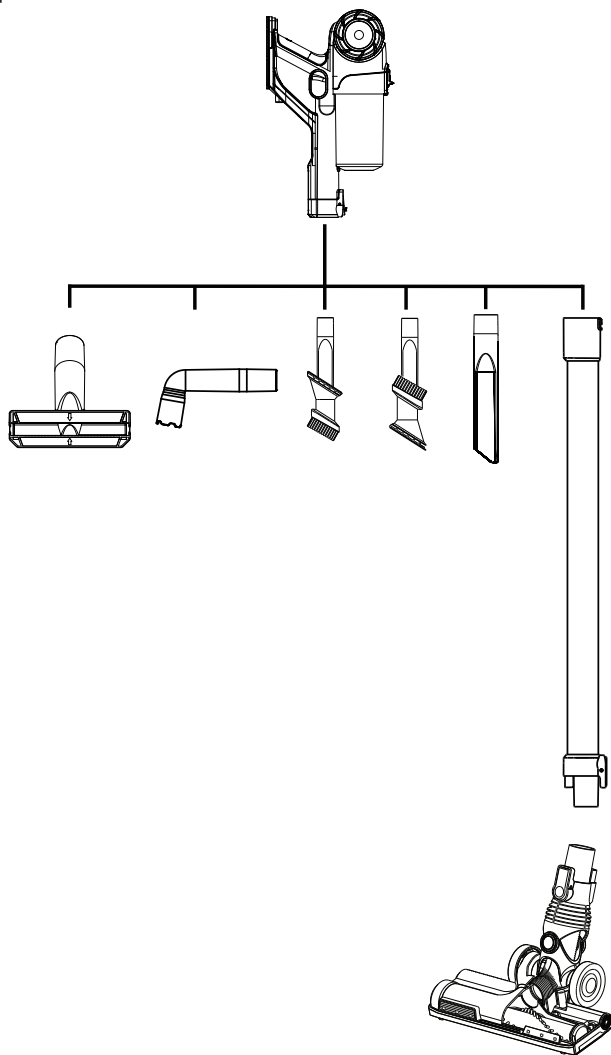
Temps de charge habituel : 4 heures

assemblage / désassemblage de l'appareil

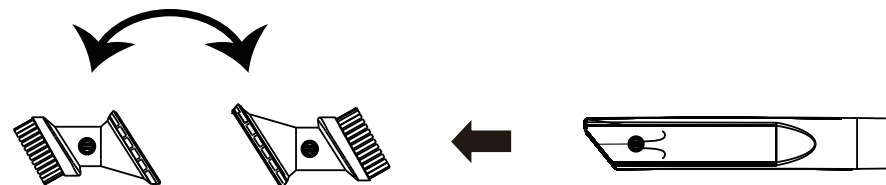
Votre appareil est équipé de multiples brosses et accessoires, qui vous permettent de nettoyer différents types de surfaces, les endroits difficiles d'accès et en hauteur (toiles d'araignées, dessus des meubles...).

Il vous suffit de les interchanger en fonction de votre besoin d'utilisation.

Insérez les différents éléments comme indiqué sur le schéma ci-après. A noter que les brosses et accessoires peuvent être insérés directement sur le corps de l'appareil ou sur le tube métallique.

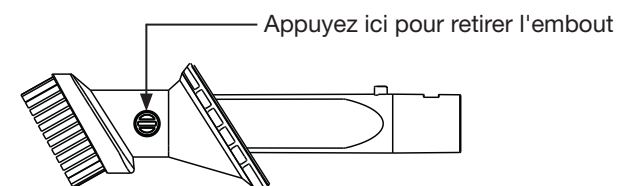


Assemblage / désassemblage de l'accessoire 3 en 1



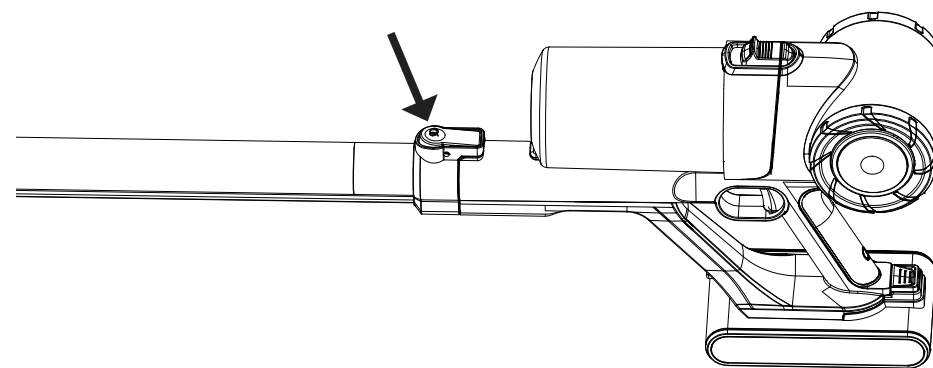
Insérez la brosse meuble ou l'embout suceur plat sur le suceur long jusqu'au clic de verrouillage comme indiqué sur le schéma ci-dessus.

Pour retirer la brosse meuble ou l'embout suceur plat, appuyez sur le point de déverrouillage (voir schéma ci-dessous).



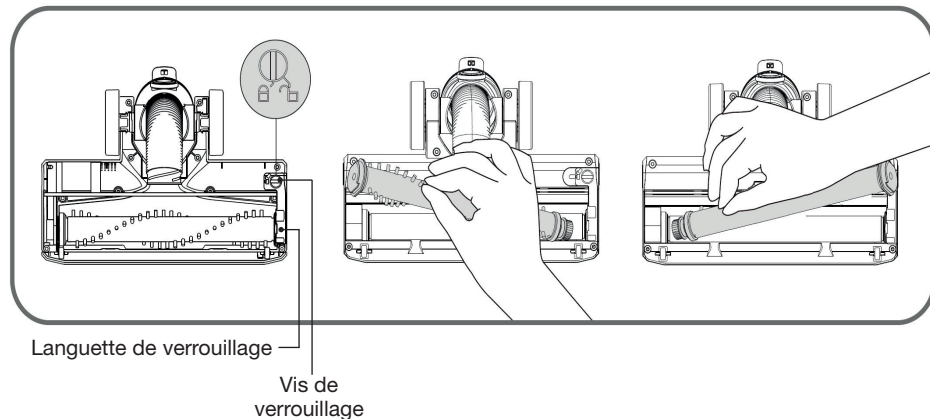
Retirer le tube métallique

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer le tube métallique du corps de l'appareil.



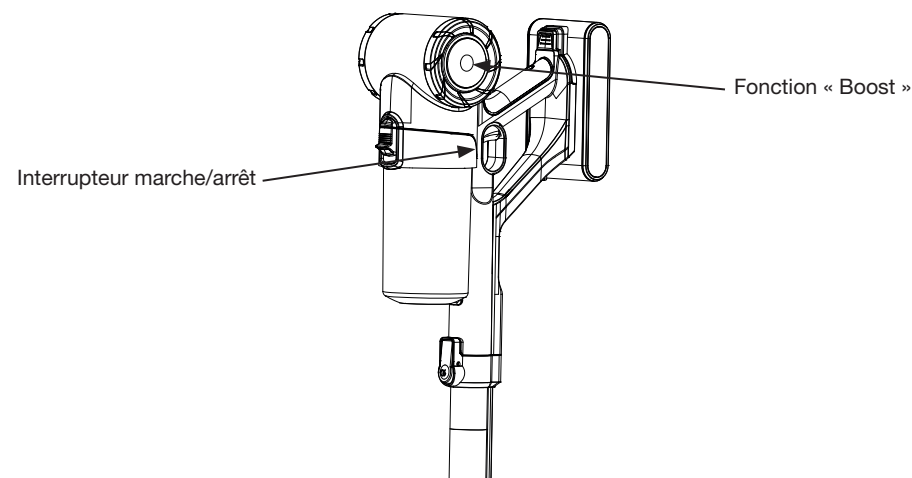
Remplacer le rouleau de la brosse motorisée

1. À l'aide d'une pièce de monnaie, faites pivoter la vis de verrouillage vers le symbole  (déverrouillé) pour pouvoir retirer la languette de verrouillage (voir schéma ci-dessous).
2. Saisissez le rouleau.
3. Placez l'autre rouleau sur l'axe d'entraînement en suivant la forme de l'encoche, replacez la languette de verrouillage et replacez la vis de verrouillage vers le symbole  (verrouillé).



utilisation

- Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le filtre est installé correctement dans le corps de l'appareil. Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres ni le réservoir à poussière !



1. L'aspirateur dispose de deux vitesses. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt situé sur la poignée (voir schéma ci-dessus). L'appareil se met en marche et l'indicateur lumineux de charge s'allume brièvement.
2. Pour augmenter la puissance d'aspiration dans les zones particulièrement sales qui nécessitent un nettoyage plus poussé, vous pouvez activer la fonction « Boost » en appuyant sur le bouton « Boost ».
3. Vous disposez d'une autonomie de 30 minutes en vitesse normale et de 12 minutes en fonction « Boost » (lorsque la batterie est rechargée totalement).
4. En fin d'utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
5. Si nécessaire, videz et nettoyez le réservoir à poussière et le bloc filtre (voir paragraphe "Nettoyage et entretien").
6. Placez l'aspirateur sur le support pour le recharger.

nettoyage et entretien

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais l'appareil ni le support de charge dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de dissolvants, de produits détergents abrasifs ni d'éponge à recurer pour le nettoyage.
- N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres.

Nettoyage du corps de l'appareil

Les surfaces de l'appareil peuvent être nettoyées avec un chiffon doux légèrement humide.

Vider et nettoyer le réservoir à poussière

Videz et nettoyez le réservoir lorsque les résidus ont atteint le niveau « MAX » dans le réservoir à poussière.

VIDER LE RÉSERVOIR

1. Placez l'aspirateur à la verticale.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (6) du réservoir et tirez le réservoir vers le bas pour le déloger de l'encoche.
3. Retournez le réservoir et soulevez le clip pour détacher le bloc filtre du réservoir.
4. Videz le contenu du réservoir à poussière dans la poubelle et nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur.
5. Si besoin, lavez le réservoir avec une éponge douce et de l'eau chaude, puis laissez-le sécher complètement avant de le replacer sur l'aspirateur (pour éviter que de l'eau ne soit aspirée dans les composants électriques).
6. Remplacez le bloc filtre sur le réservoir.
7. Placez le bas du réservoir dans l'encoche et appuyez sur le haut du réservoir jusqu'à entendre un "clic".

Nettoyage des filtres

L'appareil est doté de trois filtres:

1. **Un filtre hygiénique dans le réservoir à poussières.** Pour le nettoyage, enlevez le réservoir à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage (6). Tirez sur le bloc filtre et nettoyez les lamelles en tapant le filtre hygiénique contre une poubelle et/aspirez l'excédent de poussière à l'aide d'un aspirateur. Attention : ne pas frotter car risque d'endommagement.
2. **Un filtre mousse d'entrée d'air situé entre le bloc moteur et le réservoir.** Nettoyez-le en soufflant dessus ou avec de l'eau si nécessaire.
3. **Un filtre mousse sur le bloc moteur.** Pour le nettoyage, faites tourner dans le sens horaire le couvercle du bloc moteur. Enlevez le couvercle et détachez le filtre mousse. Nettoyez-le en soufflant dessus ou avec de l'eau si nécessaire.
4. Laissez sécher complètement (24 heures minimum pour le filtre hygiénique) avant de les replacer sur l'appareil.

N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergent pour laver les filtres.

Si le filtre hygiénique est endommagé ou si vous souhaitez le remplacer, vous pouvez vous en procurer auprès de votre magasin revendeur (code 8007892).

N'utilisez pas votre appareil si les filtres sont endommagés car cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Contrôler la présence d'obstructions

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube métallique et retirez-le de l'aspirateur. Vérifiez et retirez la saleté et les débris au niveau de l'entrée du réservoir à poussière.
2. Vérifiez que l'articulation au niveau de la brosse ne présente aucune obstruction. Dans le cas contraire, utilisez un objet non tranchant pour éliminer l'obstruction.

guide de dépannage

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant de contacter le service après-vente de votre magasin revendeur, procédez aux vérifications suivantes :

L'aspirateur ne charge pas :

- La batterie a mal été mise en place. Sortez la batterie et replacez-la jusqu'au « clic » de verrouillage.
- Le câble d'alimentation du chargeur secteur n'est pas branché. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant.
- La batterie est défectueuse. Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.
- La batterie est en fin de vie. Veuillez remplacer la batterie.
- La batterie est trop chaude. Attendez que la batterie refroidisse.

La puissance d'aspiration est faible ou l'aspirateur n'aspire pas :

- Le réservoir à poussière est plein : videz-le.
- Les filtres sont encrassés : nettoyez-les.
- L'entrée d'aspiration est obstruée. Retirez les obstructions.
- La brosse motorisée est obstruée. Procédez au démontage et au retrait des obstructions de la brosse motorisée.
- Les accessoires (tube métallique, brosse motorisée, accessoire 3 en 1) sont obstrués ou ont été mal assemblés : débouchez-les ou vérifiez qu'ils soient assemblés correctement.

L'aspirateur s'arrête de fonctionner après une courte durée :

- La charge est incomplète. Placez l'aspirateur sur le support de charge pendant une durée de 4 heures environ pour une charge complète. Si vous appuyez sur le bouton « Boost », le temps de fonctionnement est réduit (12 minutes d'autonomie si la batterie est totalement rechargée).

Le rouleau de la brosse motorisée ne tourne pas :

- Vous avez mal remis en place le rouleau. Ressortez le rouleau et remettez-le en place correctement dans les encoches prévues.
- La brosse motorisée est obstruée. Procédez au démontage et au retrait des obstructions.
- L'un des composants de la brosse motorisée est cassé. Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur. Ne tentez pas d'effectuer des réparations vous-même. Les réparations de votre appareil ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

your product

Box contents

- 1 floor dock and wall mount charging base (supplied with 4 screws and 4 plugs), with integrated mains charger
- 1 3-in-1 accessory: long nozzle, flat nozzle, loose brush
- 1 angled adapter
- 1 set of instructions for use

Technical characteristics

- Wireless broom vacuum cleaner EAMU 222
- Rechargeable at to the voltage value indicated with the supplied battery charger .
- 22,2 V Lithium-Ion Battery $\equiv$ 2000 mAh
- Motor power : 120 W
- Battery charger
 - Model : ZD12D260050EU
 - Input : 100 - 240 V~50/60 Hz 0.5 A
 - Output : 26 V $\equiv$ 500 mA 13.0 W
- 2 speeds
- « Boost » function
- Charging time: 4 hours
- Battery life:
 - Low speed: 25 minutes
 - Fast speed (« Boost » function) : 12 minutes
- LED lighting on the brush
- Battery charging indicator light
- Useful capacity of the container: 0.35 L
- Washable hygienic filter
- Removable battery
- Floor dock and wall mount charging base
- Weight: 2,5 kg

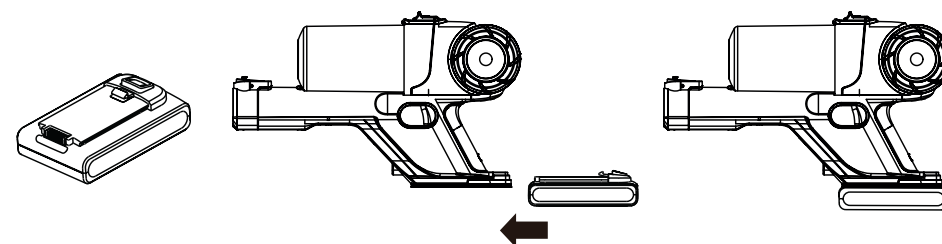
before first use

Take your appliance and accessories out of its original packaging. Make sure the appliance has not been damaged and does not show any damage.

Installing the battery on the appliance

The battery is not delivered assembled on the appliance.

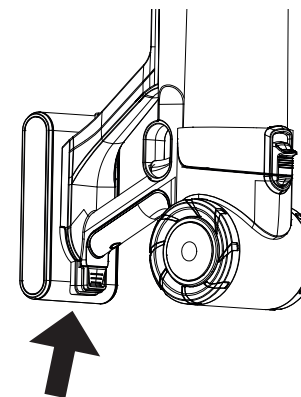
Take the battery out of its package and insert it into the slot on the back of the appliance until you hear “click” of the lock as shown on the diagrams below:



IMPORTANT: Before first use, please fully charge the battery. It will take 6 hours **to fully charge the empty battery** when **you first charge it**. Refer to the instructions in the “Charging the Battery” section.

If the battery is not fully charged before first use, its performance may be limited.

To remove the battery, press the unlock button as shown in the diagram opposite:



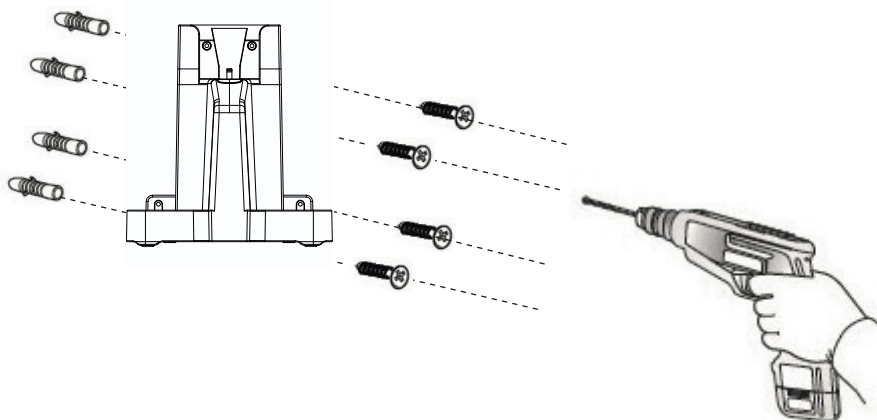
Installing the wall mount

The supplied hardware kit includes wall plugs for solid walls (example: concrete, solid brick, stone, etc.) .



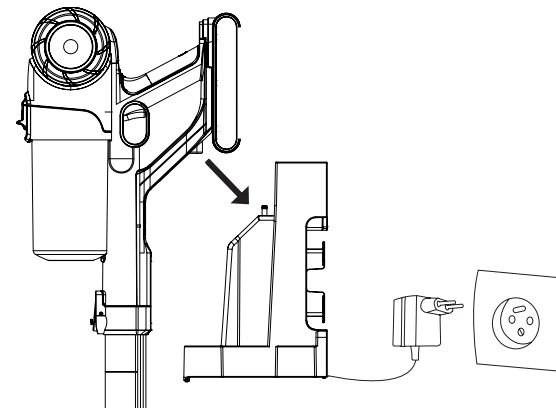
Check the nature of the partition or wall you want to attach the charging mount to. Make sure the supplied hardware is compatible.

Otherwise, use expansion screws and plugs suitable for the type of partition or wall (special hollow walls, plasterboard - type BA13, hollow brick, etc.). **These are not provided in the packaging.**



1. Place the mount against the wall in the desired location near an electrical outlet. Make sure that the mount is the same height as the vacuum cleaner.
2. Mark each of the four holes in pencil. Use a spirit level to ensure that the mount is perfectly level.
3. Drill the four holes using a 6mm diameter concrete drill.
4. Insert the four plugs provided into the four holes.
5. Place the mount against the wall and screw the 4 screws through the mount.
6. The wall mount has a winder and a cable entry that hides the cable as much as possible. Be careful not to pinch or crush the cable between the plastic parts and the wall when tightening the four screws of the mount.

charging the battery



After attaching the mount to the wall, plug the power supply into an easily accessible wall outlet. Snap the vacuum cleaner onto the mount at the charging connector.

CHARGE LEVEL INDICATOR

The **warning light** on the motor unit around the “Boost” button indicates its status.

- If it is **flashing blue**, the battery is charging
- If it is **off**, it means that the battery is fully charged.

WARNING: Do not recharge the battery more than necessary to avoid reducing its life.

- If you do not use the appliance for a long time or if the battery is completely discharged, its performance may be reduced. It is recommended to charge (for 6 hours) and completely discharge the battery 2 to 3 times during the first use.

Battery life after 4 hours of charging:

- Low speed: 25 minutes
- Fast speed (“ Boost ” function) : 12 minutes

Charging time for the first 3 uses : 6 hours

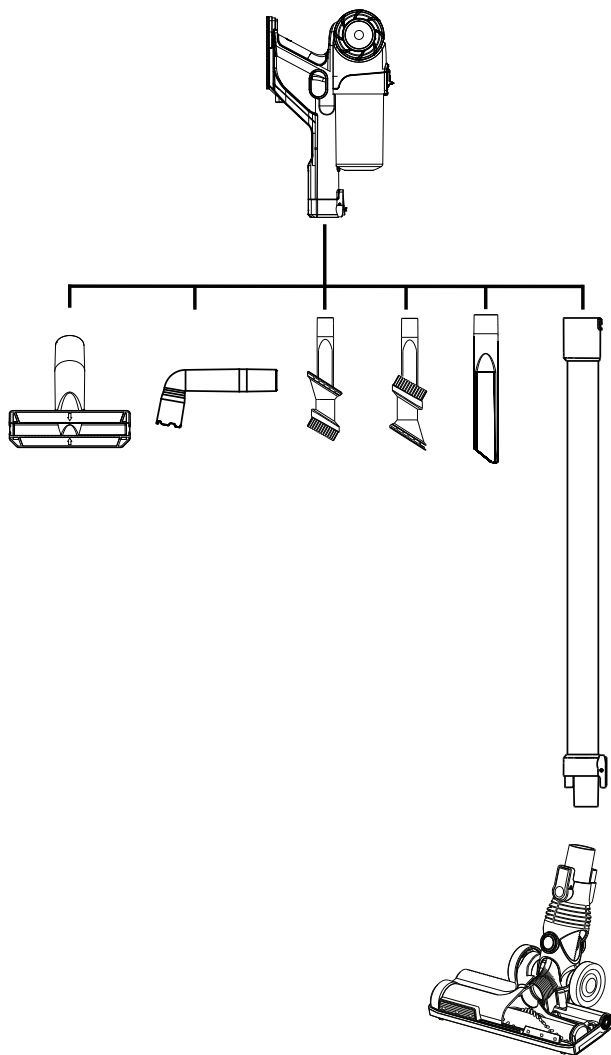
Typical charge time : 4 hours

assembling / disassembling of the appliance

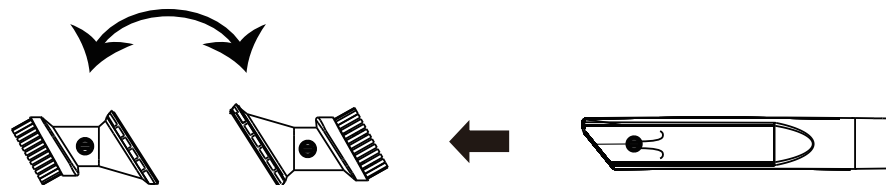
Your appliance is equipped with multiple brushes and accessories, which allow you to clean different types of surfaces, places difficult to access and high-up places (spider webs, tops of furniture, etc.).

Simply change them according to your needs.

Insert the different elements as shown in the diagram below. Note that the brushes and accessories can be inserted directly on the body of the appliance or on the metal tube.

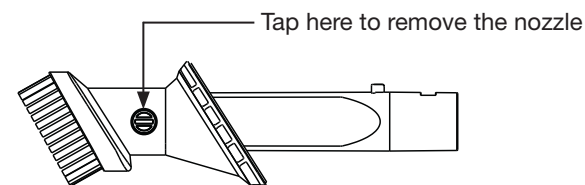


Assembling / disassembling the 3-in-1 accessory



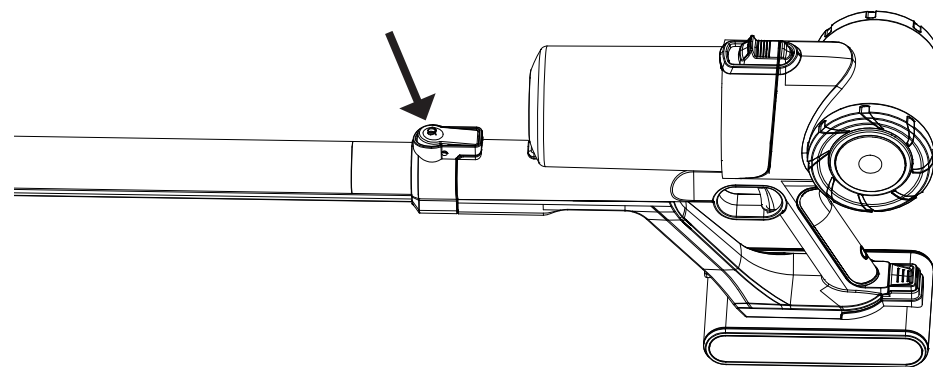
Insert the loose brush or suction nozzle onto the long nozzle until it clicks into place as shown in the diagram above.

To remove the loose brush or the suction nozzle, press the unlock button (see diagram below).



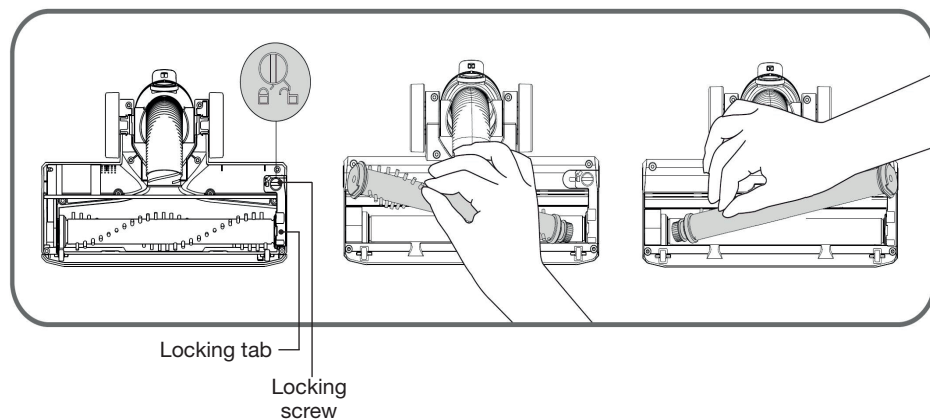
Remove the metal tube

Press the unlock button to remove the metal tube from the body of the appliance.



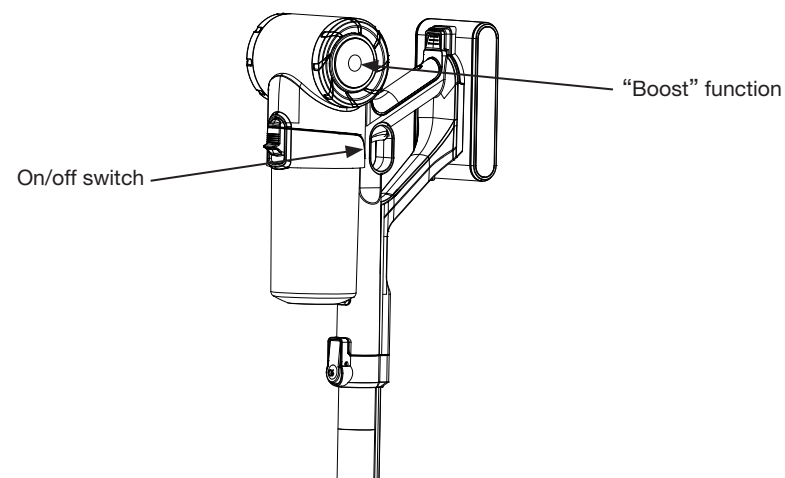
Put the roller of the motorized brush back on

1. Using a coin, rotate the locking screw to the  (unlocked) symbol to remove the locking tab (see diagram below).
2. Grab the roll.
3. Place the other roll on the drive shaft following the shape of the notch, put the locking tab back, and put the lock screw back to the  (locked) symbol.



use

- Before using the vacuum cleaner, make sure that the filter is correctly installed in the body of the appliance. Refer to the paragraph "Cleaning and Maintenance".
- Never use the appliance without the filters and the dust container!



1. The vacuum cleaner has two speeds. Press the on / off button on the handle once (see diagram above). The appliance will turn on and the charge indicator light will come on briefly.
2. To increase the suction power in particularly dirty areas that require further cleaning, you can activate the "Boost" function by pressing the "Boost" button.
3. You have a battery life of 30 minutes at normal speed and 12 minutes using the "Boost" function (when the battery is fully recharged).
4. At the end of use, press the on / off button to turn off the appliance.
5. If necessary, empty and clean the dust container and the filter unit (see section "Cleaning and Maintenance").
6. Place the vacuum cleaner on the stand to recharge it.

cleaning and maintenance

- Make sure the appliance is turned off and unplugged before cleaning.
- Never immerse the appliance or the charging stand in water or any other liquid.
- Do not use solvents, abrasive detergents, or scouring sponges for cleaning.
- Never use the appliance without the filters.

Cleaning the body of the appliance

The surfaces of the appliance can be cleaned with a soft, slightly damp cloth.

Empty and clean the dust container

Empty and clean the container when the residues have reached the level “ MAX ” in the dust container.

EMPTY THE CONTAINER

1. Place the vacuum cleaner vertically.
2. Press the container unlock button (6) and pull the container down to dislodge it from the notch.
3. Turn the container upside down and lift the clip to detach the filter unit from the container.
4. Empty the contents of the dust container into the trash and clean the filter with a vacuum cleaner.
5. If necessary, wash the container with a soft sponge and warm water, then let it dry completely before putting it back on the vacuum cleaner (to prevent water from being drawn into the electrical components).
6. Put the filter unit back on the container.
7. Place the bottom of the container in the notch and press the top of the container until you hear a “click”.

Cleaning the filters

The appliance has three filters:

1. **Hygienic filter in the dust container.** For cleaning, remove the dust container by pressing the unlock button (6). Pull out the filter unit and clean the coverslips by tapping the sanitary filter against a rubbish bin and / vacuum the excess dust with a vacuum cleaner. Warning: do not rub as there is a risk of damage.
2. **A foam air inlet filter located between the motor unit and the tank.** Clean it by blowing on it or with water if necessary.
3. **A foam filter on the motor unit.** For cleaning, turn the cover of the motor unit clockwise. Remove the lid and detach the foam filter. Clean it by blowing on it or with water if necessary.
4. Let it dry completely (24 hours minimum for the hygienic filter.) before putting them back on the appliance.

Do not use hot water or detergent to wash the filters.

If the hygienic filter is damaged or you wish to replace it, you can obtain it from your dealer (code 8007892).

Do not use your appliance if the filters are damaged as this may cause the appliance to malfunction.

Check for obstructions

1. Press the unlock button on the metal tube and remove it from the vacuum cleaner. Check and remove dirt and debris from the inlet of the dust container.
2. Check that the hinge at the brush is free of obstruction. If not, use a blunt object to clear the obstruction.

troubleshooting guide

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the following instructions. Before contacting the after-sales service centre of your dealer store, check the following:

The vacuum cleaner does not charge:

- The battery has been put in place incorrectly. Remove the battery and put it back in until you hear the “ click ” of the lock.
- The AC charger power cable is not plugged in. Plug the power supply into a power outlet.
- The battery is defective. Contact your retailer's after-sales service centre.
- The battery is at the end of its life. Please replace the battery.
- The battery is too hot. Wait for the battery to cool down.

The suction power is weak or the vacuum does not suck:

- The dust container is full: empty it.
- The filters are dirty: clean them.
- The suction inlet is obstructed. Remove the obstructions.
- The motorized brush is obstructed. Disassemble and remove obstructions from the motorized brush.
- The accessories (metal tube, motorized brush, 3-in-1 accessory) are obstructed or have been incorrectly assembled: unclog them or make sure they are assembled correctly.

The vacuum cleaner stops running after a short time:

- It is not fully charged. Place the vacuum cleaner on the charging stand for about 4 hours for a full charge. If you press the “ Boost ” button , the run time is reduced (12 minutes of battery life if the battery is fully charged).

The roller of the motorized brush does not turn:

- You have not put the roll back in place properly. Take out the roller and put it back correctly in the notches provided.
- The motorized brush is obstructed. Disassemble and remove obstructions.
- One of the components of the motorized brush is broken. Contact your retailer's after-sales service centre.

If the problem persists, contact the after-sales service centre of your dealer. Do not attempt to repair yourself. Repairs to your appliance should only be performed by qualified service technicians. Improper repairs can lead to hazards for users and are not covered by the warranty.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 houder voor de oplader (wandbevestiging, geleverd met 4 schroeven en 4 pluggen), ingebouwde lader op netspanning geïntegreerd
- 3-in-1 accessoire: lange zuigmond, platte zuigmond, meubelstuk
- 1 elleboogadapter
- 1 handleiding

Technische eigenschappen

- Draadloze steelstofzuiger EAMU 222
- Kan enkel opgeladen worden met de aangegeven spanning en met de meegeleverde batterijlader.
- Lithium-Ionbatterij 22,2 V --- 2000 mAh
- Vermogen van de motor: 120 W
- Batterijlader:
 - Model : ZD12D260050EU
 - Ingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
 - Uitgang: 26 V --- 500 mA 13.0 W
- 2 snelheden
- " Boost -functie"
- Oplaadtijd: 4 u
- Autonomie:
 - Traag: 25 minuten
 - Snel ("boostfunctie"): 12 minuten
- Ledverlichting op de borstel
- Controlelampje voor het opladen van de batterij
- Inhoud van het reservoir: 0,35 l
- Hygiënische wasbare filter
- Afneembare batterij
- Houder voor oplader (wandbevestiging)
- Gewicht: 2,5 kg

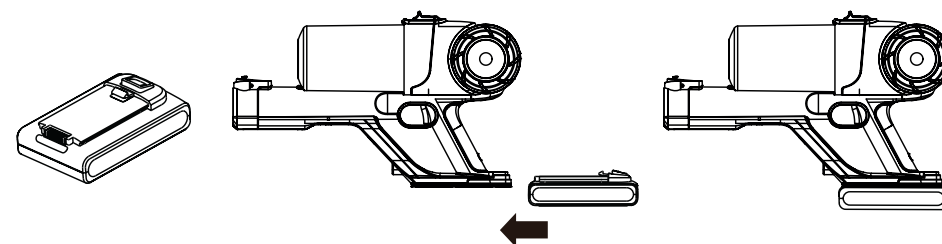
voor het eerste gebruik

Haal het toestel en alle accessoires uit de originele verpakking. Controleer of het toestel niet beschadigd of stuk is.

Installeren van de batterij op het toestel

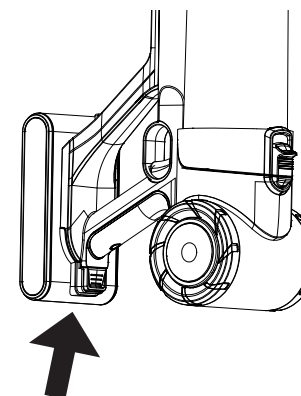
De batterij is niet op het toestel gemonteerd bij levering.

Haal de batterij uit de verpakking en plaats deze in de hiervoor voorziene plaats aan de achterkant van het toestel tot u een " vergrendelingsklik " hoort zoals aangegeven op onderstaand schema:



BELANGRIJK: Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik. De duur van de **eerste keer opladen van de lege batterij is 6 uur**. Raadpleeg de instructies in de paragraaf 'Opladen van de batterij'.

Indien de batterij niet volledig is opgeladen voor het eerste gebruik, kunnen de prestaties beperkt zijn. Druk op de ontgrendelingsknop zoals aangegeven op onderstaand schema om de batterij te verwijderen.



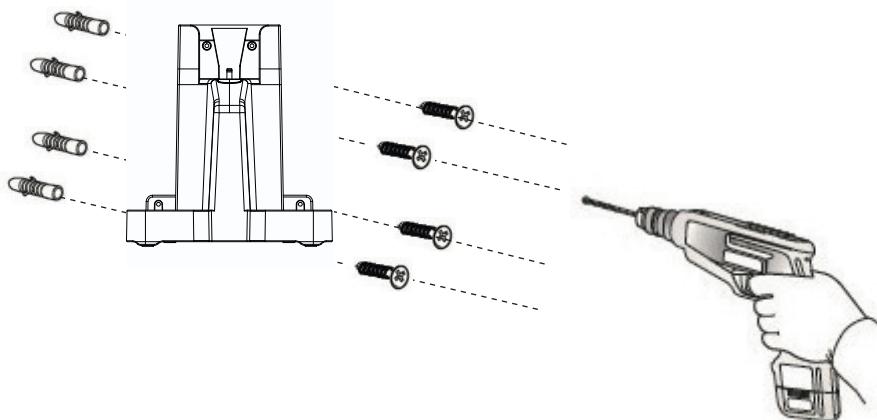
Installatie van de houder op de muur/wand

De schroefkit bevat pluggen die geschikt zijn voor volle muren (voorbeeld: beton, volle baksteen, steen enz..



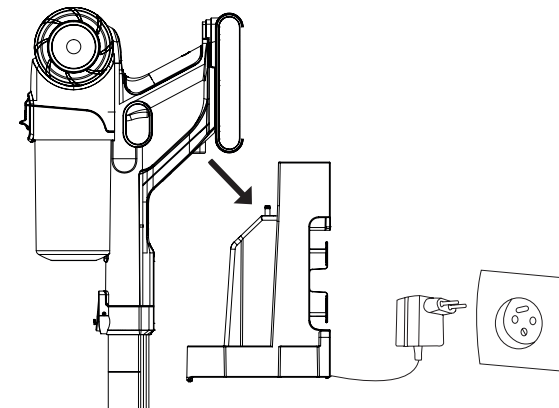
Controleer de aard van de wand of de muur waaraan u de oplader wenst te bevestigen. Controleer of de geleverde schroeven passen.

Indien dat niet zo is, gebruik dan de juiste schroeven en uitzetbouten voor het type wand of muur (speciale holle muren, pleisterlaag - type BA13, holle steen, enz.). **Deze zitten niet in verpakking.**



1. Plaats de houder op de gewenste plaats tegen de muur in de buurt van een elektrisch stopcontact. Let erop dat de hoogte van de houder overeenkomt met die van de stofzuiger.
2. Duid de vier gaten aan met een potlood. Gebruik een waterpasser om de houder perfect horizontaal te hangen.
3. Boor de vier gaten met een betonboor van 6 mm diameter.
4. Steek de vier meegeleverde pluggen in de vier gaten.
5. Plaats de houder tegen de muur en zet de 4 schroeven vast door de houder.
6. De houder beschikt over een oproller en een kabeldoorvoer om de voedingskabel zo discreet mogelijk te maken. Let erop de kabel niet te klemmen of pletten tussen de onderdelen in kunststof en de muur wanneer u de vier schroeven van de houder aandraait.

opladen van de batterij



Sluit na het bevestigen van de houder op de wand het voedingsblok aan op een makkelijk toegankelijk wandstopcontact. Schuif de stofzuiger op de houder ter hoogte van de oplaadaansluiting.

AANDUIDING VAN HET OPLAADNIVEAU

Het **controlelampje** op het motorblok rond de knop "Boost" geeft de status van het opladen weer.

- Wanneer het **blauw knippert**, betekent dit dat het opladen van de batterij bezig is.
- Wanneer het **dooft**, betekent het dat de batterij volledig opgeladen is.

OPGELET: Laad de batterij niet vaker op dan nodig, want dit verkort de levensduur.

- Indien het toestel gedurende een lange periode niet wordt gebruikt of wanneer de batterij volledig ontladen is, kunnen de prestaties minder zijn. We raden aan de batterij volledig op te laden (gedurende 6 uur) en 2 tot 3 keer volledig te ontladen bij het eerste gebruik.

Autonomie van het toestel na 4 uur opladen:

- Traag: 25 minuten
- Snel ("Boost-functie "): 12 minuten

Oplaadtijd voor de eerste 3 keer gebruiken: 6 uur

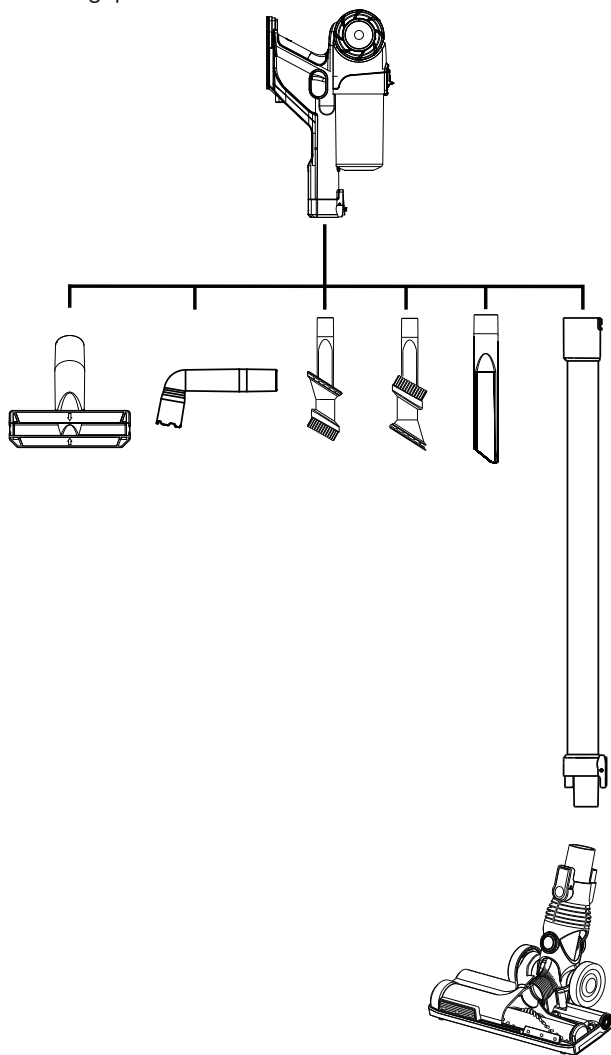
Gebruikelijke oplaadtijd: 4 uur

montage / demontage van het toestel

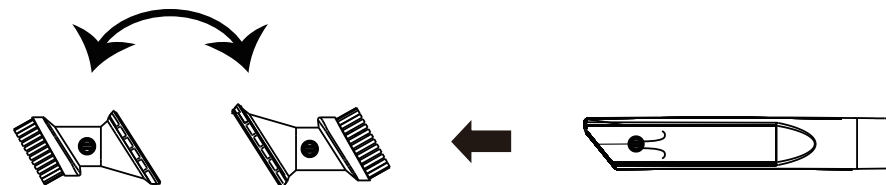
Uw toestel is uitgerust met verschillende borstels en accessoires waarmee u verschillende oppervlakken kunt reinigen, de moeilijk toegankelijke plaatsen en plaatsen die te hoog zijn (spinnenwebben, bovenkant van de meubelen...).

U kunt deze door elkaar gebruiken naargelang uw behoefte.

Plaats de verschillende elementen zoals aangegeven op onderstaand schema. Merk op dat de borstels en de accessoires rechtstreeks op de behuizing van het toestel of de metalen buis kunnen worden geplaatst.



Montage / demontage van het 3-in-1 accessoire



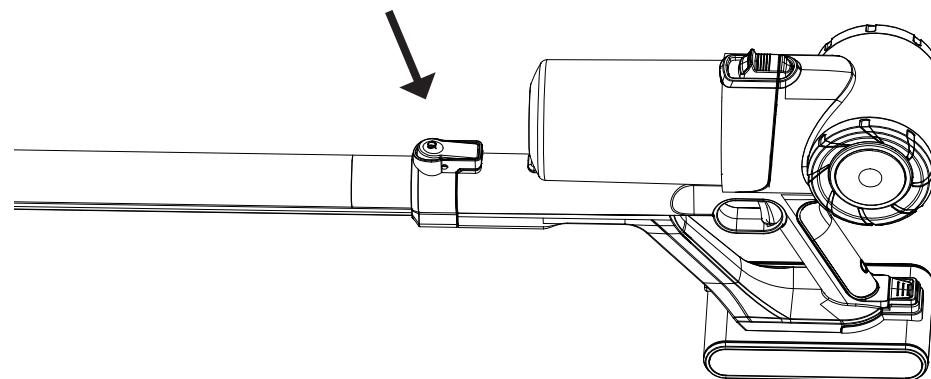
Plaats de meubelborstel of het opzetstuk met platte zuigmond tot u een vergrendelingsklik hoort zoals aangegeven op onderstaand schema.

Druk op het ontgrendelingspunt om de meubelborstel of het opzetstuk met platte zuigmond los te maken (zie onderstaand schema).



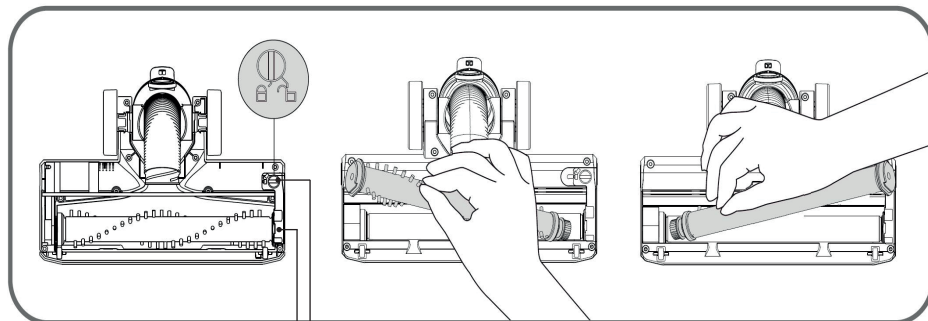
Verwijder de metalen buis

Druk op de ontgrendelingsknop om de metalen buis van de behuizing van het toestel te halen.



Vervang de rol van de gemotoriseerde borstel

1. Draai met een muntstuk de vergrendelingsschroeven naar het symbool  (ontgrendeld) om het lipje van de vergrendeling te kunnen uittrekken (zie onderstaand schema).
2. Grijp de rol vast
3. Plaats de andere rol op de aandrijfas en volg de vorm van de inkeping, plaats het vergrendelingslipje terug en plaats de vergrendelingsschroef naar het symbool  (vergrendeld).

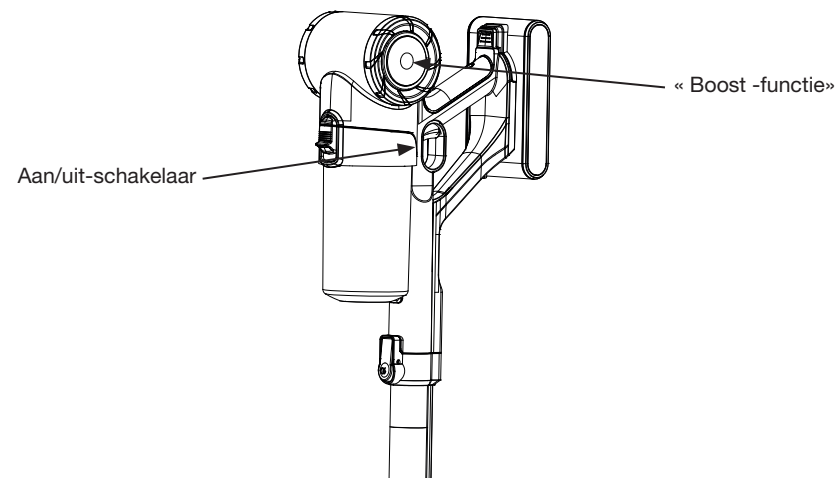


Vergrendelingslipje

Vergrendelingsschroeven

gebruik

- Controleer vooraleer het toestel te gebruiken of de filter juist in het toestel is geplaatst. Raadpleeg de paragraaf "Reiniging en onderhoud".
- Gebruik het toestel nooit zonder filter of stofreservoir!



1. De stofzuiger beschikt over twee snelheden. Druk één keer op de aan/uit-knop op het handvat (zie bovenstaand schema). Het toestel begint te werken en het controlelampje gaat even branden.
2. Om het zuigvermogen te verhogen in bijzonder vuile zones, die een grondigere reiniging vereisen, kunt u de 'Boost'-functie activeren door op de knop "Boost" te drukken.
3. U hebt 30 minuten autonomie bij normale snelheid en 12 minuten bij de "boostfunctie" (wanneer de batterij volledig is opgeladen).
4. Druk na gebruik op de aan/uit-knop om het toestel uit te schakelen.
5. Maak indien nodig het reservoir leeg en reinig het stofreservoir en het filterblok (zie paragraaf 'Reiniging en onderhoud').
6. Plaats de stofzuiger op de houder om op te laden.

reiniging en onderhoud

- Controleer of het toestel uitgeschakeld is en of de stekker uit het stopcontact werd gehaald, vooraleer schoon te maken.
- Dompel het toestel of de houder voor het opladen nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of schuursponzen voor de reiniging.
- Gebruik het toestel nooit zonder de filters.

Reinigen van het toestel

De oppervlakken van het toestel kunnen worden schoongemaakt met een lichtjes vochtige doek.

Maak het stofreservoir leeg en reinig het

Maak het reservoir leeg en reinig het wanneer de resten het niveau « MAX » bereikt hebben in het stofreservoir.

HET RESERVOIR LEGEN

1. Houd de stofzuiger verticaal.
2. Druk op de ontgrendelingsknop (6) van het reservoir en trek naar onder om uit de inkeping te halen.
3. Draai het reservoir om en til de klep omhoog om het filterblok van het reservoir te halen.
4. Giet de inhoud van het stofreservoir in de vuilbak en maak de filter schoon met een stofzuiger.
5. Reinig indien nodig het stofreservoir met een zachte spons en warm water, laat vervolgens volledig drogen vooraleer terug op de stofzuiger te plaatsen (om te vermijden dat het water niet in de elektrische onderdelen terechtkomt).
6. Plaats het filterblok terug op het reservoir.
7. Plaats de onderkant van het reservoir in de inkeping en druk op de bovenkant van het reservoir tot u een 'klik' hoort.

Reinigen van de filters

Het toestel is uitgerust met drie filters:

1. **Een hygiënische filter in het stofreservoir.** Verwijder voor het schoonmaken het stofreservoir door op de ontgrendelingsknop (6) te drukken. Trek aan het filterblok en maak de lamellen schoon door de hygiënische filter tegen een vuilbak te tikken en het resterende stof op te zuigen met een stofzuiger. Opgelet: niet wrijven, risico op beschadiging.
2. **Een schuimfilter aan de luchtinlaat tussen het motorblok en het reservoir.** Reinig door er op te blazen of reinig met water indien nodig.
3. **Schuimfilter op het motorblok.** Laat het deksel van het motorblok in wijzerzin draaien om schoon te maken. Verwijder het deksel en maak de schuimfilter los. Reinig door er op te blazen of reinig met water indien nodig.
4. Laat volledig drogen (minimum 24 uur voor de hygiënische filter) vooraleer terug te plaatsen op het toestel.

Gebruik geen warm water of detergens om de filters te wassen.

Wanneer de hygiënische filter beschadigd is of indien u deze wenst te vervangen, kunt u deze kopen in de winkel van uw verdeler (code 8007892).

Gebruik het toestel niet wanneer de filters beschadigd zijn aangezien dat een storing van het toestel kan veroorzaken.

Controleer of er obstructies aanwezig zijn

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de metalen buis en verwijder van de stofzuiger. Controleer en verwijder vuil en restanten ter hoogte van de ingang van het stofreservoir.
2. Controleer of er geen obstructie zit ter hoogte van de borstel. Gebruik in het tegengestelde geval een stomp voorwerp om de obstructie te verwijderen.

probleemoplossingsgids

Slechte werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen door de onderstaande instructies te volgen. Alvorens contact op te nemen met de klantendienst controleert u dit:

De stofzuiger laadt niet op:

- De batterij werd niet goed geplaatst. Haal de batterij uit het toestel en plaats terug tot u een "vergrendelingsklik" hoort.
- De voedingskabel van de lader via netspanning is niet aangesloten. Sluit het voedingsblok aan op een stopcontact.
- De batterij is defect. Contacteer de klantendienst van uw verkoper.
- Het einde van de levensduur van de batterij is bereikt. Vervang de batterij.
- De batterij is te warm: Wacht tot de batterij afkoelt.

Het zuigvermogen is zwak en de stofzuiger zuigt niet:

- Het stofreservoir is vol: maak het leeg.
- De filters zijn vuil: reinig ze.
- De aanzuigopening is verstopt. Verwijder de obstructies.
- De gemotoriseerde borstel zit verstopt. Demonteer en verwijder de obstructies uit de gemotoriseerde borstel.
- De accessoires (metalen buis, gemotoriseerde borstel, 3-in-1 accessoire) zijn verstopt of slecht geïnstalleerd: maak ze vrij en controleer of ze correct werden gemonteerd.

De stofzuiger stopt met werken na een korte periode:

- Onvoldoende opgeladen. Plaats de stofzuiger gedurende ongeveer 4 uur op de oplaadhouder om volledig op te laden. Wanneer u op de knop "Boost" drukt, wordt de werkingsduur verkort (12 minuten autonomie wanneer de batterij volledig is opgeladen).

De rol van de gemotoriseerde borstel draait niet:

- U hebt de rol slecht teruggeplaatst. Verwijder de rol en plaats correct terug in de hiervoor voorziene inkepingen.
- De gemotoriseerde borstel zit verstopt. Demonteer en verwijder de verstoppingen.
- Eén van de onderdelen van de gemotoriseerde borstel is stuk. Contacteer de klantendienst van uw verkoper.

Contacteer de klantendienst van uw verkoper indien het probleem blijft aanhouden. Probeer het toestel niet zelf te herstellen. Herstellingen van uw toestel mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Slecht uitgevoerde herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruikers en worden niet gedekt door de garantie.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Wandladehalterung (geliefert mit 4 Schrauben und 4 Dübeln), mit integriertem Netzladegerät
- 3-in-1-Zubehör: lange Saugdüse, Flachsaugdüse, Möbelbürste
- 1 Knieverbindungsstück
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Kabelloser Besenstaubsauger EAMU 222
- Kann nur mit dem auf dem mitgelieferten Batterieladegerät angegebenen Spannungswert aufgeladen werden.
- 22,2 V --- 2000 mAh
- Motorleistung: 120 W
- Akkuladegerät:
 - Modell : ZD12D260050EU
 - Eingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
 - Ausgang: 26 V --- 500 mA 13.0 W
- 2 Geschwindigkeitsstufen
- « Boost »Funktion
- Ladedauer: 4 Std.
- Autonomie:
 - Langsame Geschwindigkeit: 25 Minuten
 - Schnelle Geschwindigkeit (« Boost » Funktion) : 12 Minuten
- LED-Beleuchtung auf der Bürste:
- Ladeleuchtanzeige des Akkus
- Nutzvolumen des Staubbehälters: 0,35 L
- Waschbarer-Hygienefilter
- Abnehmbarer Akku
- Wandladehalterung
- Gewicht: 2,5 kg

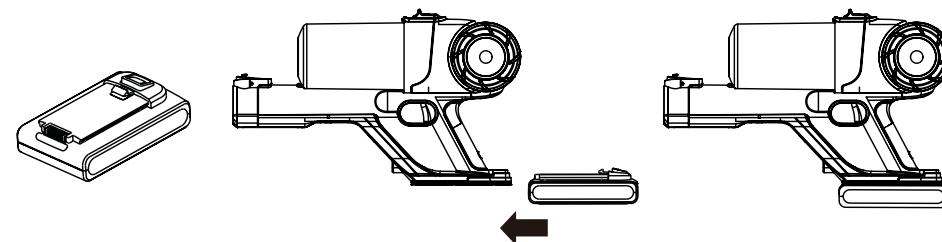
Vor dem ersten Gebrauch

Entnehmen Sie Ihr Gerät und sein Zubehör aus der Originalverpackung. Kontrollieren Sie das Gerät und sein Zubehör auf Beschädigungen.

Einsetzen des Akkus in das Gerät

Bei der Lieferung des Geräts ist der Akku nicht montiert.

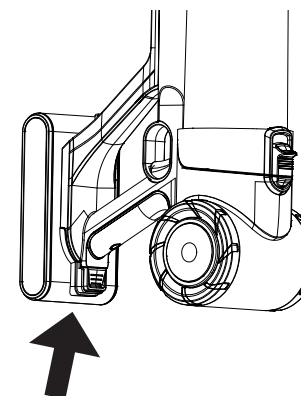
Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung und setzen Sie ihn wie in den folgenden Abbildungen dargestellt in das Fach auf der Rückseite des Geräts ein, bis Sie ein " Klicken " hören,:



WICHTIG: Den Akku vor dem Gebrauch bitte vollständig aufladen. Die Dauer **des ersten Ladevorgangs des leeren Akkus** beträgt **6 Stunden**. Beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt "Laden des Akkus".

Wenn der Akku vor dem ersten Gebrauch nicht vollständig aufgeladen wird, ist seine Leistung unter Umständen eingeschränkt.

Um den Akku zu entnehmen, die Entriegelungstaste wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt entnehmen:



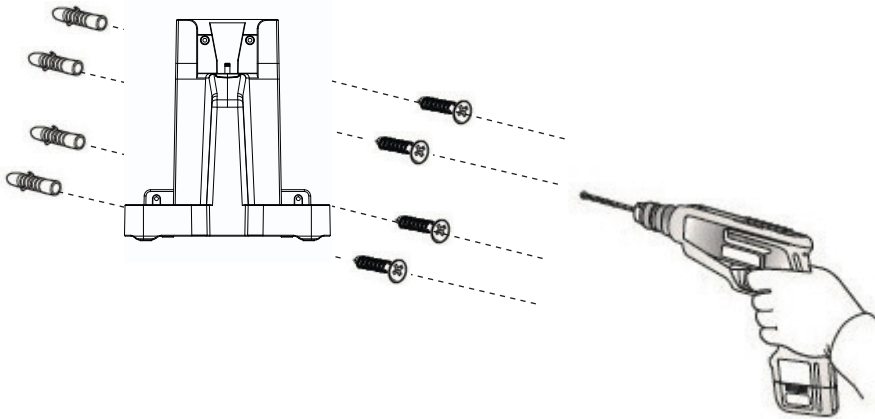
Installation der Wandhalterung:

Der mitgelieferte Schraubensatz enthält Dübel, die für massive Wände geeignet sind (Beispiel : Beton, Vollziegel, Stein, etc.).



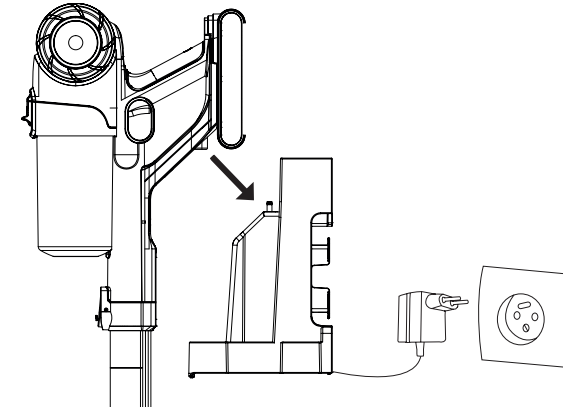
Überprüfen Sie die Art der Trennwand oder Wand, an der Sie die Ladehalterung befestigen möchten. Vergewissern Sie sich, dass die mitgelieferten Schrauben geeignet sind.

Benutzen Sie andernfalls Spreizschrauben und Dübel, die für die jeweilige Trennwand- oder Wandart geeignet sind (speziell für Hohlwände, Gipskarton - Typ BA13, Hohlziegel etc.). **Diese sind nicht im Lieferumfang der Verpackung enthalten.**



1. Platzieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle in der Nähe einer Steckdose an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Höhe der Halterung mit der Höhe des Staubsaugers übereinstimmt.
2. Markieren Sie jedes der vier Löcher mit einem Bleistift. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass die Halterung absolut waagrecht ist.
3. Bohren Sie mit einem Betonbohrer die vier Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm .
4. Setzen Sie die vier mitgelieferten Dübel in die vier Löcher ein.
5. Setzen Sie die Halterung an die Wand und schrauben Sie die 4 Schrauben durch die Halterung.
6. Die Wandhalterung verfügt über eine Kabelrolle und eine Kabeldurchführung, um das Netzkabel so unauffällig wie möglich zu verstauen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zwischen den Kunststoffteilen und der Wand gequetscht oder eingeklemmt wird, wenn Sie die vier Schrauben an der Halterung anziehen.

Laden des Akkus



Nach der Befestigung der Halterung an der Wand das Netzteil in eine ungehindert zugängliche Wandsteckdose anschließen. Fügen Sie den Staubsauger auf Höhe des Ladeanschlusses in die Halterung ein.

LADEANZEIGE

Die **Leuchtanzeige** auf dem Motorblock rund um die Taste "Boost" zeigt den Ladestatus an.

- Wenn sie **blau blinkt** wird der Akku geladen.
- Wenn sie **erloschen** ist, ist der Akku vollständig geladen.

ACHTUNG: Laden Sie den Akku nicht länger als nötig auf, um seine Lebensdauer nicht zu verkürzen.

- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen oder wenn der Akku vollständig entladen ist, kann die Leistung beeinträchtigt sein. Es wird empfohlen, den Akku während der ersten Verwendungen 2 bis 3 mal vollständig aufzuladen (6 Stunden lang) und zu entladen.

Autonomie des Gerätes nach 4 Stunden Aufladung:

- Langsame Geschwindigkeit: 25 Minuten
- Schnelle Geschwindigkeit (« Boost » Funktion) : 12 Minuten

Ladezeit für die ersten 3 Verwendungen : 6 Stunden

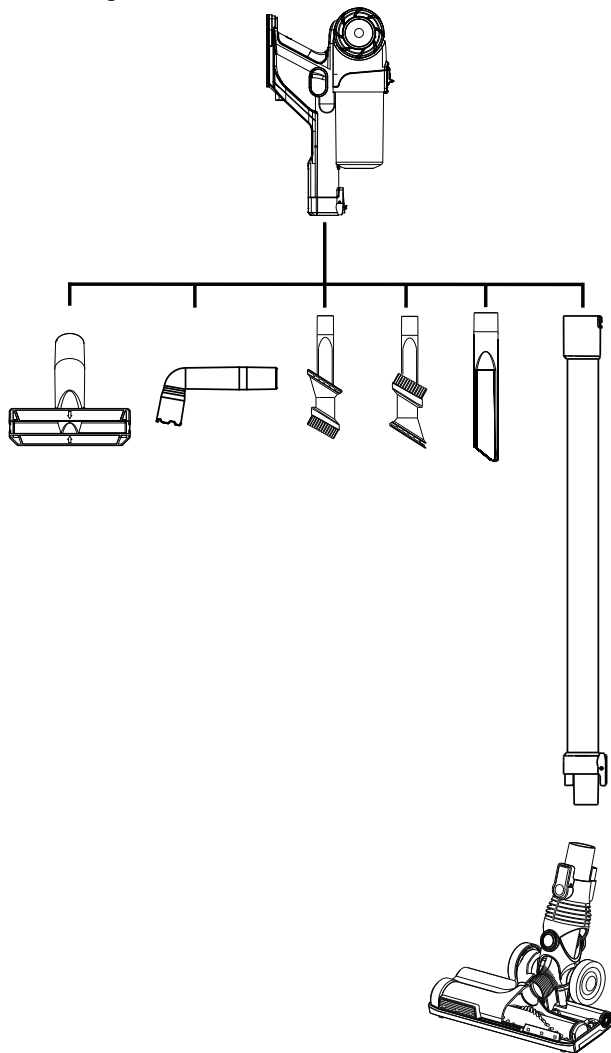
Normale Ladezeit : 4 Stunden

Montage / Demontage des Geräts

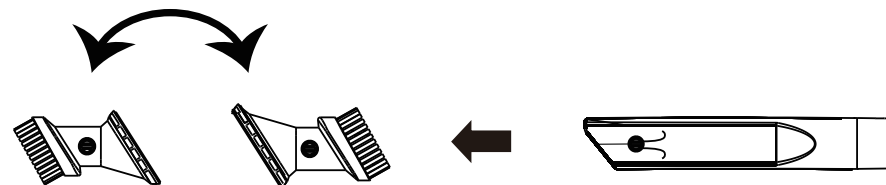
Ihr Gerät ist mit mehreren Bürsten und Zubehörteilen ausgestattet, mit denen Sie verschiedene Arten von Oberflächen, schwer zugängliche und hohe Bereiche (Spinnweben an Decken, Bereiche oberhalb von Möbeln....) reinigen können.

Sie können Sie einfach entsprechend Ihres Bedarfs auszutauschen.

Fügen Sie die verschiedenen Elemente wie in der folgenden Abbildung dargestellt ein. Bitte beachten Sie, dass die Bürsten und das Zubehör direkt auf dem Gehäuse des Gerätes oder auf dem Metallrohr eingesetzt werden können.

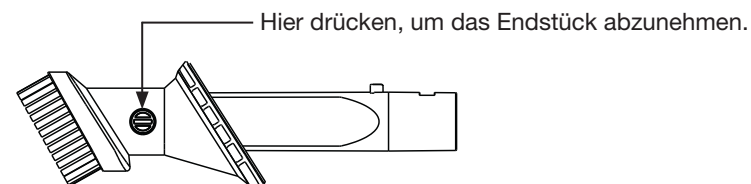


Montage / Demontage des 3-in-1-Zubehörs



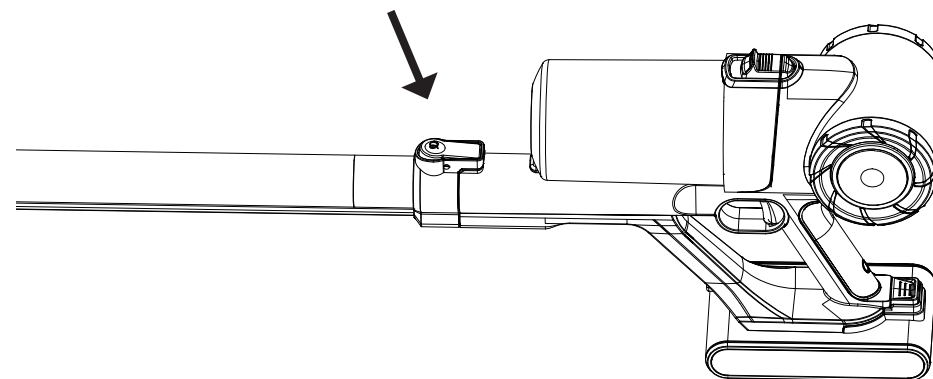
Setzen Sie die lose Möbelbürste oder Flachsaugdüse wie in der obigen Abbildung dargestellt auf die lange Saugdüse auf, bis sie mit einem Klicken einrasten.

Um die Möbelbürste oder Flachsaugdüse zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungspunkt (siehe Abbildung unten).



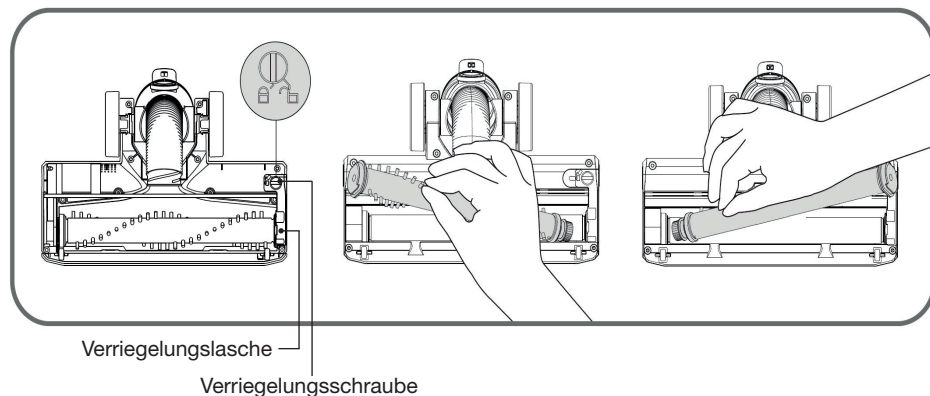
Das Metallrohr abnehmen.

Drücken Sie die Entriegelungstaste, um das Metallrohr aus dem Gehäuse des Gerätes zu entfernen.



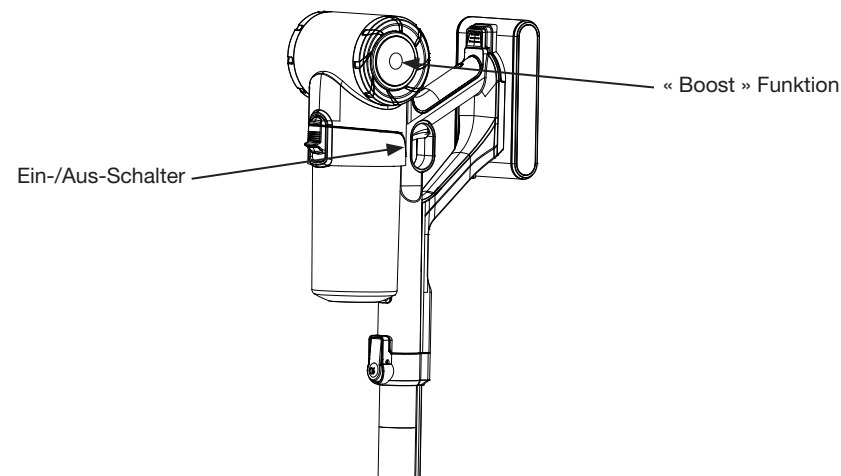
Austausch der Walze der motorisierten Bürste

1. Drehen Sie die Verriegelungsschraube mit einer Münze auf das Symbol  (entriegelt), um die Verriegelungslasche zu entfernen (siehe Abbildung unten).
2. Ergreifen Sie die Walze.
3. Setzen Sie die andere Walze auf die Antriebswelle und beachten dabei die Form der Einkerbung, setzen Sie dann die Verriegelungslasche wieder ein und stellen die Verriegelungsschraube wieder auf das Symbol  (verriegelt).



Gebrauch

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Staubsaugers dass der Filter ordnungsgemäß im Gerätegehäuse installiert ist. Lesen Sie den Abschnitt " Reinigung und Wartung".
- Das Gerät nie ohne Filter und Staubbehälter benutzen !



1. Der Staubsauger verfügt über zwei Geschwindigkeitsstufen. Drücken Sie ein Mal den Ein-/Aus-Knopf auf dem Griff des Staubsaugers (siehe untenstehendes Schema) Das Gerät schaltet sich ein und die Ladeanzeige leuchtet kurz auf.
2. Um die Saugleistung in besonders verschmutzten Bereichen, die eine gründlichere Reinigung erfordern, zu erhöhen, können Sie durch Drücken der Taste "Boost" die "Boost" Funktion aktivieren.
3. Bei normaler Geschwindigkeit bietet der Staubsauger eine Autonomie von 30 Minuten, in der "Boost" Funktion (wenn der Akku voll geladen ist) beträgt sie 12 Minuten.
4. Nach dem Gebrauch die Ein-/Aus-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten.
5. Staubbehälter und Filtereinheit falls erforderlich leeren und reinigen (siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung").
6. Setzen Sie den Staubsauger auf die Halterung, um ihn wieder aufzuladen.

Reinigung und Wartung

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Das Gerät und die Ladehalterung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Filter.

Reinigung des Gerätegehäuses

Die Oberflächen des Gerätes können mit einem weichen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden.

Den Staubbehälter entleeren und reinigen.

Entleeren und reinigen Sie den Behälter, wenn die Schmutzrückstände das Niveau " MAX " im Staubbehälter erreicht haben.

DEN STAUBBEHÄLTER ENTLÉEREN

1. Den Staubsauger senkrecht stellen.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste (6) und ziehen Sie den Staubbehälter nach unten, um ihn aus der Einkerbung zu lösen.
3. Drehen Sie den Staubbehälter um und heben Sie den Clip an, um den Filterblock von dem Staubbehälter zu anzunehmen.
4. Entleeren Sie den Inhalt des Staubbehälters in den Abfalleimer und reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger.
5. Falls erforderlich, den Staubbehälter mit einem weichen Schwamm und heißem Wasser auswaschen und Sie ihn dann vollständig trocknen lassen, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen (um zu verhindern, dass Wasser in die elektrischen Komponenten gesaugt wird).
6. Den Filterblock wieder am Staubbehälter anbringen.

7. Setzen Sie den Boden des Staubbehälters in die Einkerbung einsetzen und auf die Oberseite des Staubbehälters drücken, bis Sie ein "Klick" hören.

Reinigung der Filter

Das Gerät ist mit drei Filtern ausgestattet:

1. **Ein Hygienefilter im Staubbehälter.** Zur Reinigung den Staubbehälter durch Drücken der Entriegelungstaste (6) abnehmen. Ziehen Sie den Filterblock heraus und reinigen Sie die Lamellen, indem Sie den Hygienefilter gegen einen Abfalleimer schlagen und/oder den überschüssigen Staub mit einem Staubsauger absaugen. Achtung: Nicht reiben, da dies zu Schäden führen kann.
2. **Ein Schaumstofffilter am Lufteinlass, der sich zwischen dem Motorblock und dem Staubbehälter befindet.** Durch Abblasen oder falls erforderlich mit Wasser reinigen.
3. **Ein Schaumstofffilter am Motorblock** Zur Reinigung die Abdeckung des Motorblocks im Uhrzeigersinn drehen. Die Abdeckung abnehmen und den Schaumstofffilter lösen. Durch Abblasen oder falls erforderlich mit Wasser reinigen.
4. Die Filter vor dem Wiedereinsetzen vollständig (den Hygienefilter mindestens 24 Std.) trocknen lassen

Zum Reinigen der Filter kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel verwenden.

Wenn der Hygienefilter beschädigt ist oder wenn Sie ihn ersetzen möchten, erhalten Sie ihn bei Ihrem Händler (Code 8007892).

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter beschädigt sind, da dies zu Funktionsstörungen des Geräts führen kann.

Auf Verstopfungen überprüfen.

1. Die Entriegelungstaste des Metallrohrs drücken und dieses vom Staubsauger abnehmen. Den Einlass des Staubbehälters auf Verschmutzungen überprüfen und Fremdkörper und Verunreinigungen entfernen.
2. Überprüfen Sie, ob die Gelenkverbindung zur Bürste frei von Verstopfungen ist. Verstopfungen gegebenenfalls mit einem nicht schneidenden und nicht scharfen Gegenstand entfernen.

Fehlerbehebung

Eine Funktionsstörung kann auf ein geringfügiges Problem zurückzuführen sein, das Sie mit Hilfe der nachfolgenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachhändlers wenden, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

Der Staubsauger lädt sich nicht auf:

- Der Akku wurde falsch eingesetzt. Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn erneut ein, bis Sie das "Klicken" der Verriegelung hören.
- Das Netzkabel des Netzladegeräts ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
- Der Akku ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.
- Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Ersetzen Sie den Akku.
- Der Akku erwärmt sich zu stark. Warten Sie ab, bis sich der Akku abgekühlt hat.

Die Saugleistung ist schwach oder der Staubsauger saugt nicht:

- Der Staubbehälter ist voll: Leeren Sie ihn.
- Die Filter sind verschmutzt: Reinigen Sie die Filter.
- Der Saugeinlass ist verstopft: Entfernen Sie die Verstopfungen.
- Die motorisierte Bürste ist verstopft. Nehmen Sie die motorisierte Bürste ab und entfernen Sie die Verstopfungen.
- Das Zubehör (Metallrohr, motorisierte Bürste, 3-in-1 Zubehör) ist verstopft oder nicht ordnungsgemäß montiert: Entfernen Sie Verstopfungen und überprüfen Sie, ob die Zubehörteile ordnungsgemäß montiert sind.

Der Staubsauger funktioniert nach kurzer Zeit nicht mehr:

- Der Akku ist nicht vollständig aufgeladen. Stellen Sie den Staubsauger für ca. 4 Stunden auf die Ladehalterung, um ihn vollständig aufzuladen. Durch Drücken der Taste « Boost » verringert sich die Betriebsdauer (12 Minuten Autonomie bei vollständig geladenem Akku).

Die Walze der motorisierten Bürste dreht sich nicht:

- Die Walze ist nicht ordnungsgemäß eingesetzt. Entfernen Sie die Walze und setzen Sie diese korrekt in die dafür vorgesehenen Einkerbungen ein.
- Die motorisierte Bürste ist verstopft. Nehmen Sie die motorisierte Bürste ab und entfernen Sie die Verstopfungen.
- Einer der Bestandteile der motorisierten Bürste ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachhändlers. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen. Reparaturen an Ihrem Gerät dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern vorgenommen werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Gefahren für die Benutzer führen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

su producto

Contenido de la caja

- 1 soporte de pared de carga (incluido con 4 tornillos y 4 tacos), con cargador integrado
- 1 accesorio 3 en 1: boquilla larga, boquilla plana, cepillo para muebles
- 1 adaptador acodado
- 1 manual de instrucciones

Características técnicas

- Escoba aspiradora inalámbrica EAMU 222
- Solo puede recargarse con el valor de corriente indicado en el cargador incluido.
- Batería de iones de litio 22,2 V --- 2000 mAh
- Potencia del motor: 120 W
- Cargador de batería:
 - Modelo : ZD12D260050EU
 - Entrada: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
 - Salida: 26 V --- 500 mA 13.0 W
- 2 velocidades
- Función "Boost"
- Tiempo de carga: 4 horas
- Autonomía:
 - Velocidad lenta: 25 minutos
 - Velocidad rápida (función "Boost"): 12 minutos
- Iluminación LED en el cepillo
- Indicador luminoso de carga de la batería
- Capacidad útil del depósito: 0,35 l
- Filtro higiénico lavable
- Batería extraíble
- Soporte de carga de pared
- Peso: 2,5 kg

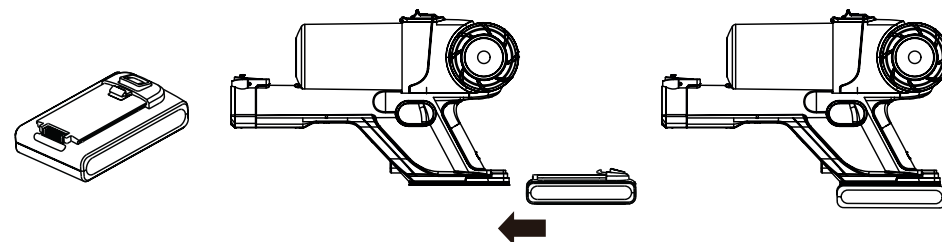
antes de utilizarlo por primera vez

Saque el aparato y sus accesorios del embalaje original. Asegúrese de que el aparato no esté dañado ni roto.

Instalación de la batería en el aparato

La batería no se entrega montada en el aparato.

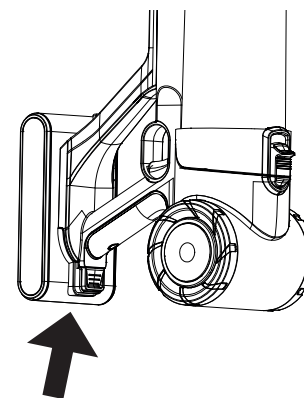
Saque la batería de su embalaje e introdúzcala en la ranura de la parte posterior del aparato hasta que encaje en su lugar, tal y como se muestra en las siguientes ilustraciones:



IMPORTANTE: Antes del primer uso, cargue la batería completamente. La duración de la **primera carga de la batería vacía** es de **6 horas**. Consulte las instrucciones en la sección "Carga de la batería".

Si la batería no está completamente cargada antes del primer uso, su rendimiento puede ser limitado.

Para extraer la batería, pulse el botón de desbloqueo como se muestra en la ilustración de al lado:



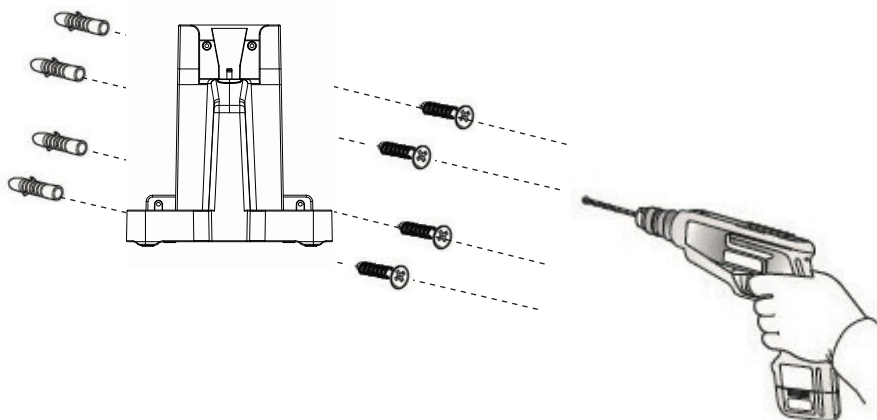
Montaje del soporte mural

El kit de tornillos suministrado incluye tacos adaptados para paredes macizas (ejemplo: hormigón, ladrillo macizo, piedra, etc.).



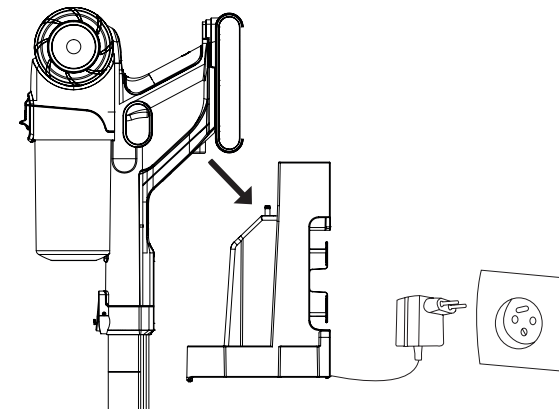
Compruebe el tipo del tabique o pared al que desea fijar el soporte de carga. Asegúrese de que los tornillos suministrados sean compatibles.

En caso contrario, utilice tornillos de expansión y tacos adecuados para el tipo de pared o muro (paredes con cavidades especiales, placas de yeso - tipo BA13, ladrillo hueco, etc.). **Estos no se incluyen en el embalaje.**



1. Coloque el soporte contra la pared en el lugar deseado cerca de una toma de corriente. Asegúrese de que la altura del soporte corresponda a la altura de la aspiradora.
2. Marque cada uno de los cuatro agujeros con un lápiz. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que el soporte esté perfectamente horizontal.
3. Taladre los cuatro agujeros con una broca para hormigón de 6 mm de diámetro.
4. Inserte los cuatro tacos suministrados en los cuatro orificios.
5. Coloque el soporte contra la pared y atornille los 4 tornillos a través del soporte.
6. El soporte de pared tiene un carrete y un canal para cables para que el cable de alimentación sea lo más discreto posible. Tenga cuidado de no pellizcar o aplastar el cable entre las piezas de plástico y la pared al apretar los cuatro tornillos del soporte.

cambio de la batería



Después de fijar el soporte a la pared, enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso. Inserte la aspiradora en el soporte del conector de carga.

INDICADOR DE NIVEL DE CARGA

La **luz indicadora** del bloque motor alrededor del botón "Boost" indica su estado.

- Si **parpadea en azul**, significa que la batería se está cargando.
- Si está **apagado**, significa que la batería está completamente cargada.

ATENCIÓN: No cargue la batería más de lo necesario para no acortar su vida útil.

- Si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo o si la batería está completamente descargada, su rendimiento puede verse reducido. Se recomienda cargar (durante 6 horas) y descargar completamente la batería de 2 a 3 veces durante el primer uso.

Autonomía del dispositivo después de 4 horas de carga:

- Velocidad lenta: 25 minutos
- Velocidad rápida (función "Boost"): 12 minutos

Tiempo de carga para los 3 primeros usos: 6 horas

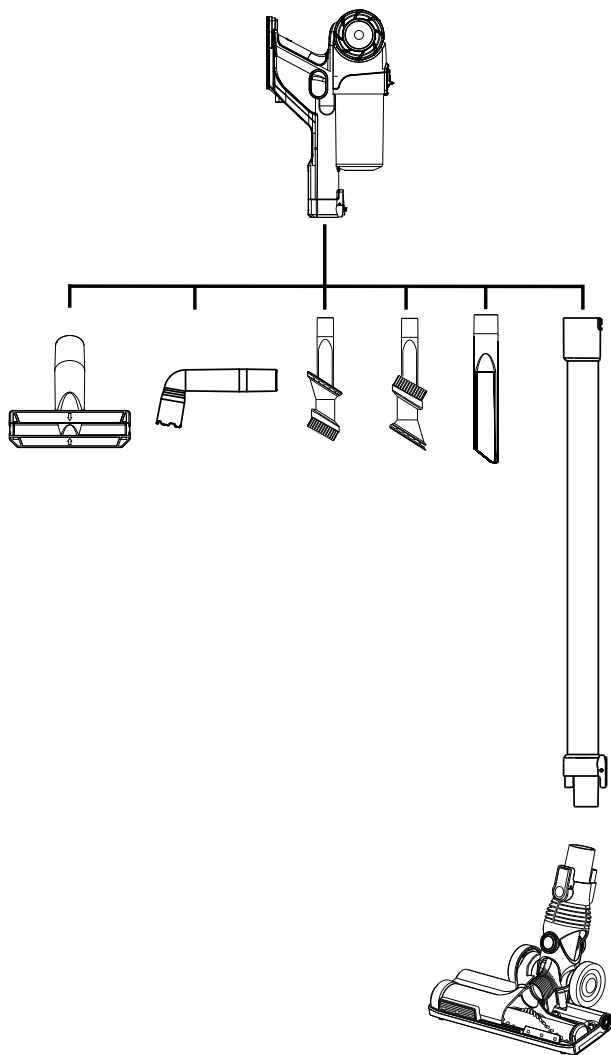
Tiempo de carga habitual: 4 horas

montaje / desmontaje del aparato

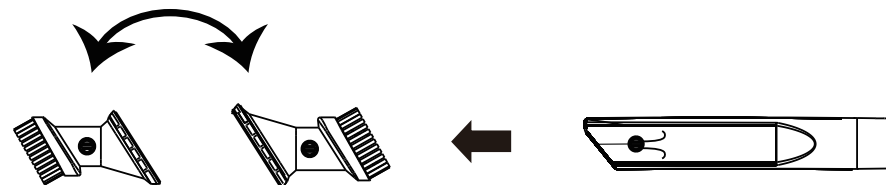
Su aparato está equipado con múltiples cepillos y accesorios, que le permiten limpiar diferentes tipos de superficies, zonas de difícil acceso y lugares altos (telarañas, partes superiores de muebles...).

Todo lo que tiene que hacer es cambiarlos de acuerdo a sus necesidades.

Inserte los diferentes elementos como se muestra en la ilustración de más abajo. Tenga en cuenta que los cepillos y accesorios se pueden insertar directamente en el cuerpo del aparato o en el tubo metálico.

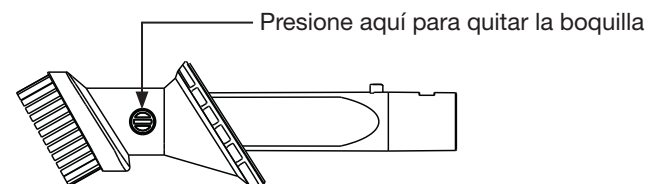


Montaje / desmontaje del accesorio 3 en 1



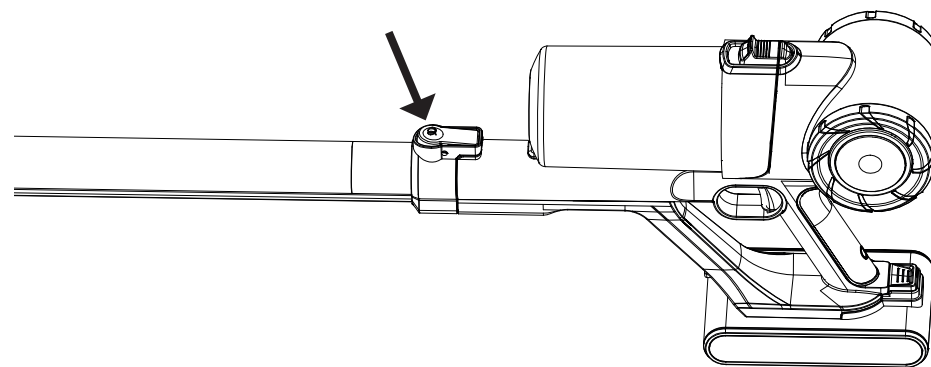
Inserte el cepillo para muebles o la boquilla plana en la boquilla larga hasta que encaje en su lugar como se muestra en la ilustración de más arriba.

Para quitar el cepillo para muebles o la boquilla plana, presione el punto de desbloqueo (ver la ilustración de más abajo).



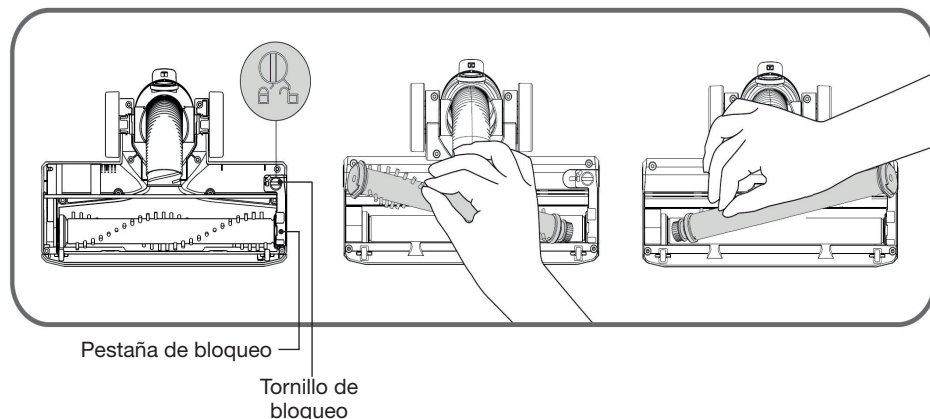
Quite el tubo de metal

Presione el botón de desbloqueo para sacar el tubo metálico del cuerpo del aparato.



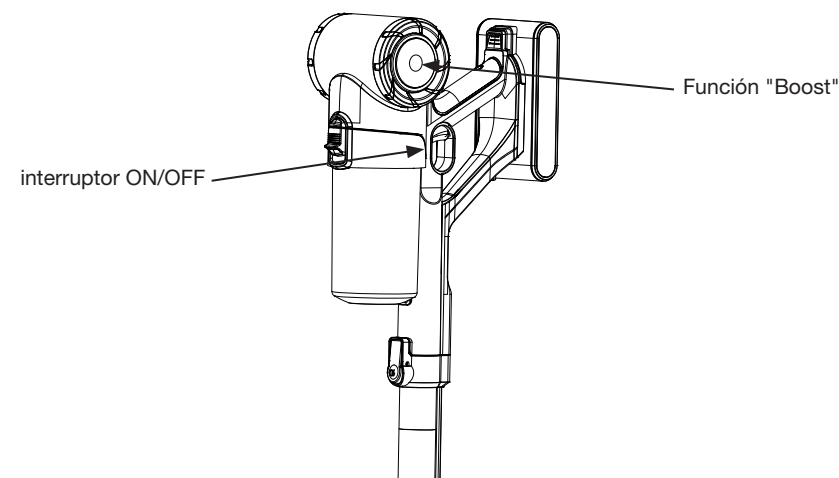
Cambiar el rodillo del cepillo motorizado

1. Con una moneda, gire el tornillo de bloqueo hasta el símbolo  (desbloqueado) para sacar la pestaña de bloqueo (ver la siguiente ilustración).
2. Agarre el rodillo.
3. Coloque el otro rodillo en el eje de accionamiento siguiendo la forma de la muesca, vuelva a colocar la pestaña de bloqueo y el tornillo de bloqueo hacia el símbolo  (bloqueado).



utilización

- Antes de usar la aspiradora, asegúrese de que el filtro esté correctamente instalado en el cuerpo del aparato. Consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento».
- ¡No use el aparato sin los filtros ni el depósito de polvo!



1. La aspiradora tiene dos velocidades. Presione una vez el botón de encendido/apagado del mango (véase el diagrama anterior). El aparato se enciende y la luz indicadora de carga se encenderá brevemente.
2. Para aumentar la potencia de aspiración en zonas especialmente sucias que requieren una limpieza más profunda, puede activar la función "Boost" pulsando el botón "Boost".
3. Tiene una autonomía de 30 minutos a velocidad normal y 12 minutos en "Boost" (cuando la batería está completamente cargada).
4. Al finalizar el uso, pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
5. En caso necesario, vacíe y limpie el depósito de polvo y el sistema de filtrado (ver el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
6. Coloque la aspiradora en el soporte para recargarla.

limpieza y mantenimiento

- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de limpiarlo.
- No sumerja el aparato ni el soporte de carga en al agua ni en cualquier otro líquido.
- No utilice disolventes, detergentes abrasivos ni esponjas limpiadoras para la limpieza.
- No use el aparato sin los filtros.

Limpieza del aparato

Las superficies del aparato se pueden limpiar con un paño suave y ligeramente húmedo.

Vaciar y limpiar el contenedor de polvo

Vacíe y limpie el depósito cuando los residuos hayan alcanzado el nivel "MÁX" en el depósito de polvo.

VACIAR EL DEPÓSITO

1. Coloque la aspiradora en vertical.
2. Presione el botón de desbloqueo del depósito (6) y tire del depósito hacia abajo para desalojarlo de la muesca.
3. Gire el depósito y levante la pestaña para sacar el sistema de filtrado del depósito.
4. Vacíe el contenido del depósito de polvo en la basura y limpie el filtro con una aspiradora.
5. Si es necesario, limpie el depósito con una esponja suave y agua caliente y déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo en la aspiradora (para evitar que el agua sea aspirada en los componentes eléctricos).
6. Vuelva a colocar el sistema de filtrado en el depósito.
7. Coloque el fondo del depósito en la muesca y presione la parte superior del depósito hasta que escuche un "clic".

Limpieza de los filtros

El aparato está equipado con tres filtros:

1. **Un filtro higiénico en el depósito de polvo.** Para la limpieza, quite el depósito de polvo pulsando el botón de desbloqueo (6). Tire del sistema de filtrado y limpie las láminas golpeando el filtro higiénico contra un recipiente o aspirando el exceso de polvo con una aspiradora. Atención: no frote ya que podría causar daños.
2. **Un filtro de espuma de entrada de aire ubicado entre el bloque del motor y el depósito.** Límpielo soplándole o con agua, si es necesario.
3. **Un filtro de espuma en el bloque del motor.** Para su limpieza, gire la cubierta del bloque motor en el sentido de las agujas del reloj. Quite la tapa y saque el filtro de espuma. Límpielo soplándole o con agua, si es necesario.
4. Deje secar completamente (24 horas como mínimo para el filtro higiénico) antes de volver a colocarlos en el aparato.

No utilice agua caliente ni detergente para lavar los filtros.

Si el filtro higiénico está dañado o si desea cambiarlo, puede obtenerlo en su tienda especializada (código 8007892).

No utilice su aparato si los filtros están dañados, ya que el aparato podría no funcionar correctamente.

Comprobar si hay obstrucciones

1. Presione el botón de desbloqueo del tubo de metal y retírelo de la aspiradora. Compruebe y elimine la suciedad y los residuos en la entrada del depósito de polvo.
2. Compruebe que la articulación del cepillo no tenga obstrucciones. Si no es así, utilice un objeto con bordes afilados para eliminar la obstrucción.

Guía de resolución de problemas

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las instrucciones siguiente. Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa de su distribuidor, compruebe lo siguiente:

La aspiradora no se carga:

- La batería se ha insertado incorrectamente. Quite la batería y vuelva a colocarla hasta que encaje en su lugar
- El cable de alimentación del cargador no está conectado. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.
- La batería está defectuosa. Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.
- La batería ha llegado al final de su vida útil. Por favor, cambie la batería.
- La batería está demasiado caliente. Espere a que la batería se enfríe.

La potencia de aspiración es baja o la aspiradora no aspira:

- El contenedor de polvo está lleno: vacíelo.
- Los filtros están sucios: límpielos.
- La entrada de aspiración está bloqueada. Elimine las obstrucciones.
- El cepillo motorizado está obstruido. Desmóntelo y elimine las obstrucciones del cepillo motorizado.
- Los accesorios (tubo de metal, cepillo motorizado, accesorio 3 en 1) están obstruidos o mal montados: desconéctelos o compruebe que estén bien montados.

La aspiradora deja de funcionar después de un corto periodo de tiempo:

- La carga no se ha completado. Coloque la aspiradora en el soporte de carga durante unas 4 horas para realizar una carga completa. Si pulsa el botón "Boost", el tiempo de funcionamiento se reduce (12 minutos de autonomía si la batería está completamente cargada).

El rodillo del cepillo motorizado no gira:

- Ha colocado el rodillo incorrectamente. Quite el rodillo y vuelva a colocarlo correctamente en las muescas provistas.
- El cepillo motorizado está obstruido. Desmóntelo y elimine las obstrucciones.
- Uno de los componentes del cepillo motorizado está roto. Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato. No intente realizar las reparaciones usted mismo. Las reparaciones del aparato deben ser realizadas exclusivamente por técnicos de mantenimiento cualificados. Las reparaciones incorrectas pueden generar peligros para los usuarios y no están cubiertas por la garantía.

FR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Référence du modèle	ZD12D260050EU	-
Tension d'entrée	100-240	V ~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	26,0	V ===
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	13	W
Rendement moyen en mode actif	86,3	%
Rendement à faible charge (10 %)	81,9	%
Consommation électrique hors charge	0,091	W

EN

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Model identifier	ZD12D260050EU	-
Input voltage	100-240	V ~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	26,0	V ===
Output current	0,5	A
Output power	13	W
Average active efficiency	86,3	%
Efficiency at low load (10 %)	81,9	%
No-load power consumption	0,091	W

NL

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Typeaanduiding	ZD12D260050EU	-
Voedingsspanning	100-240	V ~
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	26,0	V ===
Uitgangsstroom	0,5	A
Uitgangsvermogen	13	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86,3	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	81,9	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,091	W

ES

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Identificador del modelo	ZD12D260050EU	-
Tensión de entrada	100-240	V ~
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	26,0	V ===
Intensidad de salida	0,5	A
Potencia de salida	13	W
Eficiencia media en activo	86,3	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	81,9	%
Consumo eléctrico en vacío	0,091	W

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Modellkennung	ZD12D260050EU	-
Eingangsspannung	100-240	V ~
Eingangswechselstrom frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	26,0	V ===
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	13	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,3	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	81,9	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,091	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Toda la información y los dibujos, bocetos e imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Toda copia o reproducción, independientemente del medio utilizado, se considerará una falsificación.



*EN. 2 year warranty
*NL. Garantie 2 jaar
*DE. 2 Jahre Garantie
*ES. Garantía de 2 años

Aspirateur balai sans fil Wireless broom vacuum cleaner Draadloze steelstofzuiger Kabelloser Besenstaubsauger Aspiradora escoba inalámbrica



FR. Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence néfaste pour votre santé.



EN. Environmental protection

This symbol on the product means that its processing as a waste product is subject to regulations related to electric and electronic waste (DEEE). This appliance cannot be considered as household waste and must be subject to collection specific to this waste. Waste return and collection systems are organised by local authorities (recycling centre) and retailers. By directing your appliance at the end of its useful life to the recycling sector, you will contribute to environmental protection and will also prevent harmful consequences on your health.



NL. Bescherming van het milieu

Dit symbool, dat aangebracht werd op het product, geeft aan dat het om een toestel gaat waarvan de afvalverwerking onderworpen is aan de wetgeving voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Dit apparaat mag dus in geen geval als huishoudelijk afval worden behandeld en dient het voorwerp uit te maken van een specifieke ophaling voor dit soort afval. Ophaal- en inzamelvoorzieningen worden ter beschikking gesteld door de plaatselijke overheid (containerpark) en verdelers. Door uw toestel op het einde van de levensduur te recycleren draagt u bij tot de bescherming van het milieu en vermijdt u schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.



DE. Schutz der Umwelt

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, das entsprechend den Vorschriften des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG) zu entsorgen ist. Dieses Gerät darf daher unter keinen Umständen als Hausmüll entsorgt werden, sondern ist speziell für diese Art von Abfall einzusammeln. Zu Rücknahme- und Sammelsystemen geben die lokalen Behörden (Abfallsammelstellen) und Händler Auskunft. Indem Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer auf den Recyclingprozess vorbereiten, tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Vermeidung schädlicher Folgen für Ihre Gesundheit bei.



ES. Protección del medio ambiente

Este símbolo inscrito en el producto significa que se trata de un aparato cuyo tratamiento como residuo está sometido a la normativa relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este aparato no puede, por tanto, en ningún caso, tratarse como residuo doméstico y deberá ser objeto de una recogida específica de este tipo de residuos. Tanto comunidades locales (plantas de reciclaje) como distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y de recogida. Al orientar la máquina - al final de su vida - al sector del reciclaje, contribuirá a proteger el medio ambiente e impedirá toda consecuencia perjudicial para su salud.

**EN. Protect the environment. Recycle this product when it reaches the end of its life.

**NL. Wees milieubewust. Recycleer dit product wanneer het versleten is.

**DE. Handeln Sie für die Umwelt. Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

**ES. Muévase eco-ciudadano. Recicle este producto al final de su vida útil.

Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Laboratory tested

Warranty valid from the date of purchase (the receipt is proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage resulting from a faulty installation, incorrect use, or normal wear and tear.

Getest in onze laboratoria

Garantie geldig vanaf de aankoopdatum (kassabon geldt als bewijs). Deze garantie dekt geen defecten of schade die voortvloeit uit een slechte installatie, incorrect gebruik of normale slijtage van het product.

In unseren Labors getestet

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Der Kassenbeleg dient als Nachweis und ist aufzubewahren). Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau, unsachgemäßen Gebrauch oder gewöhnlichen Verschleiß des Produkts entstehen.

Probada en nuestros laboratorios

Garantía válida a partir de la fecha de compra (recibo de caja como prueba). Esta garantía no cubre vicios ni daños derivados de una mala instalación, un uso incorrecto o el desgaste normal del producto.



Faites un geste
écocitoyen. Recyclez
ce produit en fin de vie.

